Electronic user´s guide released subject to "Nokia User´s Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998".

Manuale d'uso

9351332 Edizione 5

Nokia è un marchio registrato di Nokia Corporation, Finlandia. Navi è un marchio di Nokia Mobile Phones.

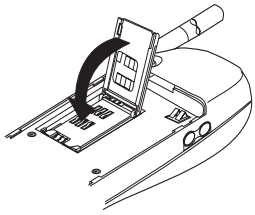
©1997. Nokia Mobile Phones Ltd. Tutti i diritti riservati.

Nokia Mobile Phones opera nell'ottica di una continua evoluzione e si riserva di apportare cambiamenti e migliorie tecniche ai prodotti descritti in questo manuale in qualsiasi momento e senza alcun obbligo di preavviso.

Attivazione rapida

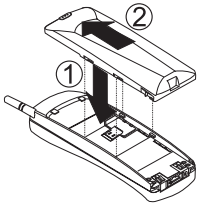
Congratulazioni per aver acquistato il telefono Nokia 3110. Per avere un'idea di quanto sia facile far funzionare tale apparecchio, leggere attentamente questo capitolo prima di iniziare ad usare il telefono.

1. Installare la carta SIM.



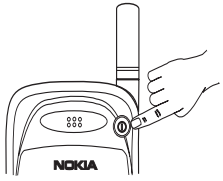
Per i dettagli, vedere pagina 12.

2. Installare e caricare la batteria.



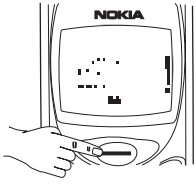
Per i dettagli, vedere pagina 14.

3. Accendere il telefono tenendo premuto ⏻.



Per i dettagli, vedere pagina 15.

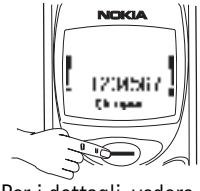
4. Se richiesto, digitare il codice PIN e premere — (OK).



Per i dettagli, vedere pagina 45.

5. Attendere che sul display compaia il nome della rete.

6. Digitare il numero telefonico e premere — (Chiama).



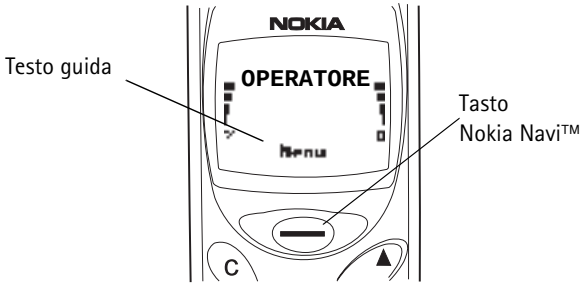
Per i dettagli, vedere pagina 17.

continua...

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

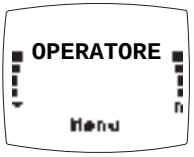
Uso del tasto Nokia Navi™

Il funzionamento di questo telefono si basa principalmente sull'uso del tasto Nokia Navi™ (⊖), posto subito sotto il display. La funzione del tasto Nokia Navi™ varia a seconda della dicitura (testo guida) che compare sull'ultima riga del display, al di sopra del tasto stesso.



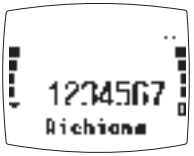
Uso del tasto di scorrimento

Il tasto di scorrimento (⊙ ⊙) ha diverse funzioni a seconda dello stato operativo del telefono.



Quando il telefono è nello stato operativo base ed il display è azzerato (e visualizza solo il nome della rete e **Menu** per il tasto Nokia Navi), usare il tasto di scorrimento per fare quanto segue:

Accedere all'elenco degli ultimi cinque numeri chiamati:



① Premere ⊙ una volta.

② Premere ⊙ o ⊙ per scorrere l'elenco. Il numero della posizione di memoria (L0-L4) compare nell'angolo in alto a destra del display.

③ Premere ⊖ (**Richiama**) per chiamare il numero visualizzato.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

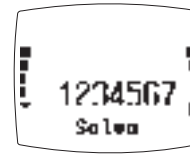
Accedere ai nominativi memorizzati nella Rubrica:

① Premere ⊙ una volta.

② Premere ⊙ o ⊙ per scorrere i nominativi.

③ Premere ⊖ (**Chiama**) per chiamare il nominativo visualizzato.

Passare dalla modalità di chiamata a quella di salvataggio e viceversa dopo aver digitato un numero telefonico:



① Premere ⊙ o ⊙ per passare dalla modalità **Chiama** alla modalità **Salva** e viceversa.

② Premere ⊖ (**Chiama**) per chiamare il numero visualizzato oppure premere ⊖ (**Salva**) per registrarlo nella Rubrica (per i dettagli sulla memorizzazione rapida, vedere pagina 26).

Mentre vi è una chiamata in corso:

- Premere ⊙ o ⊙ per regolare il volume dell'altoparlante.

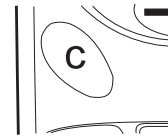
Nell'ambito della funzione menu:

- Premere ⊙ o ⊙ per scorrere i menu, i sottomenu e le impostazioni disponibili.

Mentre si modifica un nominativo nell'ambito di una funzione di menu:

- Premere ⊙ per spostare il cursore verso destra e premere ⊙ per spostare il cursore verso sinistra.

Uso del tasto C



- Premere Ⓒ una volta per cancellare il carattere alla sinistra del cursore quando si digita.
- Tenere premuto Ⓒ per azzerare il display o uscire dalla funzione menu.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Indice

Attivazione rapida.....3
Uso del tasto Nokia Navi‰ 4
Uso del tasto di scorrimento 4
Uso del tasto C 5

Indice.....6

Informazioni sulla sicurezza.....8
Uso di questo manuale.....9

1. Elementi del telefono 10
Tasti 10
Indicatori sul display 11

2. Operazioni preliminari 12
Installazione della carta SIM 12
Carica della batteria 14
Accensione del telefono 15
Spegnimento del telefono 16

3. Funzioni principali.....17
Come effettuare una chiamata 17
Come rispondere ad una chiamata ...19
Regolazione del volume dell'altoparlante 19
Ripetizione dell'ultimo numero chiamato 20
Selezione rapida 20
Chiamate tramite un unico tasto 20
Come chiamare la propria casella vocale 21
Blocco e sblocco della tastiera 21
Segnale breve 22
Gestione chiamate multiple 22
Avviso di chiamata.....22
Tenuta in attesa delle chiamate...23
Commutazione chiamata.....24
Uso della Rubrica 24
Memorizzazione di un nominativo e di un numero telefonico nella Rubrica 25
Assegnazione di un tasto di selezione rapida 26
Come richiamare un nominativo ed un numero telefonico dalla Rubrica.....27
Modifica di un nominativo e di un numero telefonico memorizzati nella Rubrica.....28
Cancellazione di un nominativo e di un numero telefonico dalla Rubrica.....28
Spazio disponibile nella Rubrica..29

4. Funzioni di menu 30
Accesso tramite scorrimento 30
Accesso tramite sequenza numerica 31
Testi di aiuto 31
Elenco delle funzioni di menu 32
Descrizione delle funzioni di menu ...33
Rubrica (Menu 1) 33
Messaggi (Menu 2) 33
Indicatore per i messaggi di testo33
Leggere messaggi (Menu 2 1).....34
Scrivere messaggi (Menu 2 2) 35
Visualizz. rapporti ricezione (Menu 2 3).....36
Messaggi Broadcast (Menu 2 4)..36
Numero centro messaggi

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

(Menu 2 5) 38
Risp. stesso centro (Menu 2 6) 38
Elenchi ricezione (Menu 2 7)..... 38
Numero casella vocale (Menu 2 8) 39
Ascoltare messaggi vocali (Menu 2 9) 39
Registro chiamate (Menu 3) 40
Chiamate effettuate (Menu 3 1) . 40
Chiamate ricevute (Menu 3 2)..... 40
Chiamate senza risposta (Menu 3 3) 41
Cancellare elenchi chiamate (Menu 3 4) 42
Durata chiamate (Menu 3 5)..... 42
Costo chiamate (Menu 3 6)..... 43
Impostazioni telefono (Menu 4) 45
Richiesta codice PIN (Menu 4 1). 45
Sicurezza telefono (Menu 4 2)..... 45
Sostituire codici accesso (Menu 4 3) 46
Chiam. con un tasto (Menu 4 4) . 46
Avviso di chiamata (Menu 4 5).... 47
Funzioni in chiam. (Menu 4 6)..... 47
Invio proprio N° (Menu 4 7)..... 47
Illuminazione (Menu 4 8)..... 48
Informaz. Microcella (Menu 4 9). 49
Richiamo automatico (Menu 4 10)..... 49
Risposta automatica (Menu 4 11)..... 49
Numeri personali (Menu 4 12)..... 50
Selezione operatore (Menu 4 13) 51
Selezione lingua (Menu 4 14)..... 51
Servizio deviazione chiamate (Menu 5) 52
Opzioni toni e suoneria (Menu 6) 53
Segnale chiamata (Menu 6 1)..... 53
Livello suoneria (Menu 6 2) 54
Tono di chiamata (Menu 6 3)..... 55
Toni di tastiera (Menu 6 4) 55
Segnali di avviso (Menu 6 5)..... 55

5. Informazioni di riferimento 56

Ripristino delle impostazioni di fabbrica 56
Connettori 56
Invio di toni DTMF 57
Uso delle batterie 58
Indicatore del livello di carica della batteria..... 58
Ricarica della batteria 58
Note per l'uso delle batterie..... 59
Codici di accesso 60
Codice di sicurezza (5 cifre)..... 61
Codice PIN (da 4 a 8 cifre)..... 61
Codice PIN2 (da 4 a 8 cifre)..... 61
Codice PUK (8 cifre) 62
Codice PUK2 (8 cifre)..... 62
Informazioni importanti sulla sicurezza 63
Precauzioni e manutenzione 66

Glossario 68

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Informazioni sulla sicurezza

Leggere le semplici norme di seguito riportate. Violare tali norme può essere pericoloso o illegale. Ulteriori informazioni dettagliate in proposito sono riportate in questo manuale.

SICUREZZA NEL TRAFFICO
Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida; parcheggiare prima il proprio automezzo.

SPEGNERE IL TELEFONO ALL'INTERNO DEGLI OSPEDALI
Spegnere il telefono in prossimità di apparecchiature medicali. Attenersi alle disposizioni o norme in vigore.

SPEGNERE IL TELEFONO IN AEREO
I telefoni senza fili possono causare interferenze. L'uso di questi apparecchi in aereo è illegale.

SPEGNERE IL TELEFONO IN PROSSIMITA' DI MATERIALI ESPLOSIVI
Non usare l'apparecchio in luoghi in cui vengono utilizzati materiali esplosivi. Attenersi a qualunque disposizione prevista.

SPEGNERE IL TELEFONO DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE
Non usare il telefono nelle stazioni di servizio. Non usare l'apparecchio in prossimità di combustibili o prodotti chimici.

PER EFFETTUARE UNA CHIAMATA
Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Digitare il numero telefonico desiderato, preceduto dal prefisso teleselettivo, e premere (**Chiama**). Per terminare una chiamata, premere (**Fine**). Per rispondere ad una chiamata, premere (**Rispondi**).

CHIAMATE AI NUMERI DI EMERGENZA
Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Tenere premuto il tasto © per alcuni secondi per azzerare il display. Digitare il numero di emergenza desiderato e premere (**Chiama**). Indicare il luogo in cui ci si trova. Non terminare la chiamata fino a che non si sarà stati autorizzati a farlo.

USARE IL TELEFONO IN MODO APPROPRIATO
Usare il telefono solo nella normale posizione di funzionamento (portandolo all'orecchio). Non toccare l'antenna, se non è strettamente necessario.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

ACCESSORI E BATTERIE
Utilizzare esclusivamente accessori e batterie approvati. Non collegare prodotti incompatibili.

COLLEGAMENTO AD ALTRI DISPOSITIVI
Tutti i telefoni portatili sono soggetti ad interferenze che ne possono ridurre le prestazioni.

INTERFERENZE
Tutti i telefoni senza fili sono soggetti ad interferenze che possono influire sulle prestazioni dell'apparecchio.

RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO
Soltanto personale qualificato deve installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su queste apparecchiature.

Uso di questo manuale

Il telefono cellulare descritto in questo manuale è stato omologato per essere utilizzato su reti GSM.

Alcune funzioni descritte in questo manuale sono chiamate Servizi di rete. Si tratta di servizi speciali forniti dagli operatori che operano in questo campo. Prima di poter utilizzare tali servizi, puo essere necessario abbonarsi al servizio o ai servizi a cui si è interessati e richiedere le istruzioni per l'uso.

.

AVVERTENZA! Usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatterie ed accessori approvati dalla casa costruttrice del telefono per il proprio modello di apparecchio. L'uso di tipi diversi da quelli indicati farà decadere le garanzie in atto e potrebbe risultare pericoloso.

Per la disponibilità degli accessori approvati, rivolgersi al proprio rivenditore.

Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.

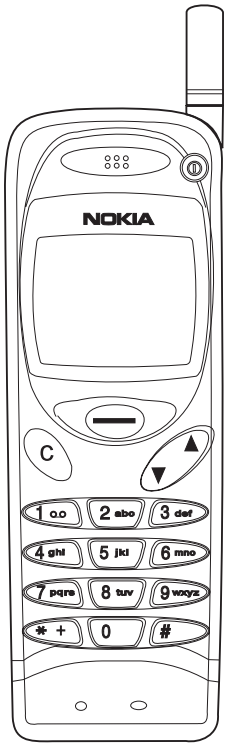
AVVERTENZA! Questo apparato deve essere ricaricato utilizzando esclusivamente i caricabatterie riconosciuti dalla Casa costruttrice (ACH-6, CGD-8, LCH-6, LCM-1). L'utilizzazione di caricabatterie non approvati dalla Casa costruttrice potrebbe far decadere le garanzie in atto e persino essere pericolosa.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

1. Elementi del telefono

Tasti

Il telefono è provvisto dei tasti di seguito riportati. Nell'ambito dei questo manuale, essi sono indicati da icone quali © e *+.



⏻ **Tasto di accensione/spegnimento**: tenerlo premuto per accendere o spegnere il telefono.

Tasto Nokia Navi™: esegue la funzione indicata dal testo guida al di sopra di esso.

Tasto di scorrimento:
Nella Rubrica: consente di scorrere i numeri telefonici ed i nominativi memorizzati.
Nella funzione menu: consente di scorrere i menu e le impostazioni.
Durante una chiamata: regola il volume dell'altoparlante.
Con il display azzerato: mostra gli ultimi numeri chiamati e mostra i nominativi della Rubrica.

© **Tasto C**: cancella i caratteri dal display e fa uscire dai menu.

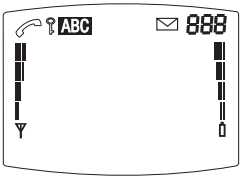
0␣ - 9wxyz **Tasti numerici**: consentono di immettere numeri, lettere e caratteri speciali.
1oo: tenerlo premuto per chiamare la propria casella vocale.

*+ #⇔ **Tasti per caratteri speciali**.
*+: premere 1 volta per *, 2 volte per + (codice per il prefisso internazionale), 3 volte per il carattere di pausa DTMF, 4 volte per il carattere di attesa DTMF.
#⇔: Ad esempio, tenere premuto #⇔ per passare dal modo alfabetico al modo numerico e viceversa mentre si scrive o si modifica un messaggio.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Indicatori sul display

Sul display del telefono compare una serie di indicatori che consentono di tenere traccia del funzionamento dell'apparecchio.



Compare quando vi è una chiamata in corso.

Fisso: Si è ricevuto un messaggio di testo.
Lampeggiante: La memoria dei messaggi è piena.

ABC — Indica che il telefono è in modo alfabetico (si possono immettere sia lettere che numeri).

888 — Indica il numero che contrassegna i seguenti elementi:

- il menu, il sottomenu o l'impostazione di menu;
- la posizione di memoria dei numeri chiamati (L0-L4), dei numeri da cui si è stati chiamati (A0-A4), dei numeri da cui si è stati chiamati e a cui non si è risposto (U0-U4);
- la posizione di selezione rapida (1-9).

e barre — Indicano qual è la potenza del segnale nel luogo in cui ci si trova. Maggiore è il numero delle barre, migliore è il segnale. In un edificio, il segnale in genere è migliore se ci si sposta in prossimità di una finestra.

e barre — Indicano il livello di carica della batteria. Maggiore è il numero delle barre, maggiore è il livello di carica. I segmenti della barre scorrono sul display mentre la batteria è in fase di carica.

Indica che è attivo il blocco della tastiera.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

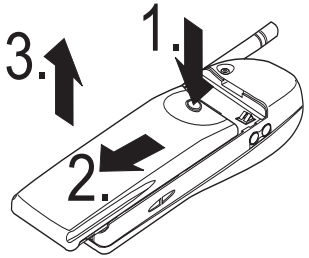
2. Operazioni preliminari

Per poter usare il telefono, è necessario installare una carta SIM formato plug-in valida e caricare la batteria dell'apparecchio.

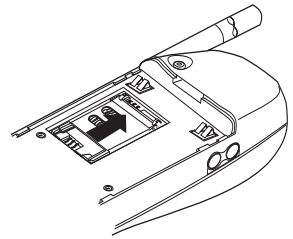
Installazione della carta SIM

- Prima di installare la carta SIM, spegnere il telefono e rimuovere la batteria.
- La carta SIM può graffiarsi ed i suoi contatti possono piegarsi molto facilmente. Pertanto, procedere con estrema cautela quando la si inserisce o la si rimuove.
- Tenere tutte le carte SIM in miniatura (plug-in) lontano dalla portata dei bambini.

① Sul retro del telefono, agire sul fermo nella parte superiore della batteria (1) e far scorrere quest'ultima verso il basso (2).

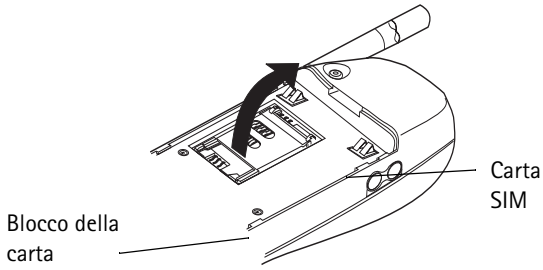


Separare la batteria dal telefono.

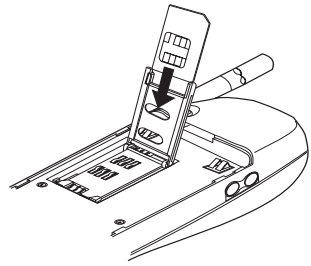


 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

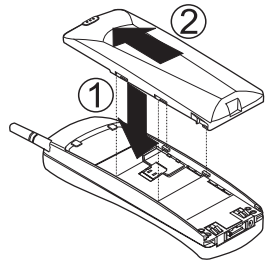
② Inserire la carta SIM in modo che la parte smussata si trovi all'angolo superiore sinistro ed i contatti dorati siano rivolti verso l'interno del telefono.



③ Far scorrere il blocco verso destra per fissare la carta in posizione.



④ Reinstallare la batteria sul retro del telefono facendola scorrere verso l'alto finché non scatta in posizione.



 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

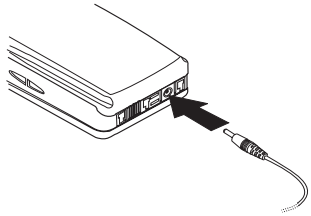
Carica della batteria

Una volta inserita la carta SIM e reinstallata la batteria, occorre caricare la batteria stessa.

- Utilizzare esclusivamente batterie e caricabatterie approvati dalla Casa costruttrice del telefono.

Come caricare la batteria con il caricabatterie veloce e leggero ACH-6

① Collegare il cavo del caricabatterie al fondo del telefono.



② Collegare il caricabatterie ad una presa a muro CA.

I vari segmenti della barra che indica il livello di carica della batteria (sul lato destro del display) inizieranno a scorrere.

- Se è acceso, il telefono può essere usato normalmente durante la fase di carica.
- Il tempo di carica per una batteria NiMH 550 mAh approvata è di circa 60 minuti.

L'operazione di carica è completa una volta che i segmenti smettono di scorrere, la barra risulta completamente visualizzata e sul display compare brevemente il messaggio BATTERIA CARICA.

③ Scollegare il caricabatterie dalla presa a muro CA e poi dal telefono.

Per ulteriori informazioni, vedere Uso delle batterie nel capitolo Informazioni di riferimento.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Accensione del telefono

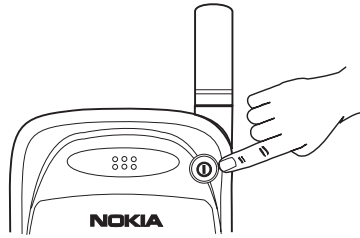
Prima di accendere il telefono, controllare che vi siano installate una batteria completamente carica ed una carta SIM valida.

- **AVVERTENZA!** Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

  Posizione normale: Tenere il telefono, come si farebbe con qualsiasi altro apparecchio telefonico, con l'antenna puntata verso l'alto e al di sopra della spalla.

  Suggerimenti per un uso efficiente: Come nel caso di qualunque altro dispositivo ricetrasmittente, non toccare inutilmente l'antenna quando il telefono è acceso. Il contatto con l'antenna influisce negativamente sulla qualità delle chiamate e può far sì che il telefono operi ad un livello di potenza superiore rispetto a quello altrimenti necessario.

① Tenere premuto il tasto ⏻ per più di un secondo.



Se viene richiesto di specificare il codice PIN:
Digitare il codice PIN e premere ⊖ (**OK**). In genere, tale codice viene fornito con la carta SIM.

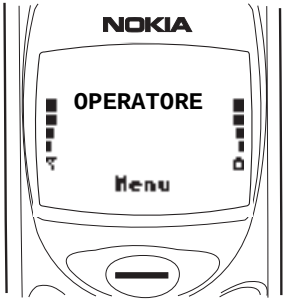
Per ulteriori informazioni, vedere Codici di accesso nel capitolo Informazioni di riferimento. Vedere anche Richiesta codice PIN (Menu 4 1) nel capitolo Funzioni di menu.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Se viene richiesto di specificare il codice di sicurezza:
Digitare il codice di sicurezza (security code) e premere (**OK**). In genere, tale codice è contenuto nella confezione del telefono.

Per ulteriori informazioni, vedere Sicurezza telefono (Menu 4 2) nel capitolo Funzioni di menu.

Se ci si trova in un'area servita dalla propria rete di appartenenza o da una rete cellulare che supporta la carta SIM di cui si dispone, sul display compare il nome della rete (esercente o operatore):



.

Il telefono può essere usato per effettuare e ricevere chiamate solo se:

- è acceso;
- vi è inserita una carta SIM valida;
- ci si trova in una zona servita da una rete cellulare che supporta la carta SIM di cui si dispone ed il segnale è sufficientemente forte.

Spegnimento del telefono

① Tenere premuto il tasto per più di un secondo.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

3. Funzioni principali

Come effettuare una chiamata

① Digitare il numero telefonico desiderato preceduto dal prefisso teleselettivo.

Oppure: Se il numero telefonico ed il nominativo desiderati sono stati memorizzati nella Rubrica:

- Premere ⌄ una volta.
- Digitare la prima lettera del nominativo, quindi premere ⌄ o ⌃ finché tale nominativo non compare sul display.
  Per ulteriori informazioni su come registrare e richiamare nominativi e numeri dalla memoria, vedere Uso della Rubrica più avanti in questo capitolo.

Il testo guida per il tasto Navi cambia da **Menu** a **Chiama**.

② Premere ⊖ (**Chiama**).

③ Il testo guida per il tasto Navi cambia da **Chiama** a **Fine**.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Sul display compaiono l'indicatore (nell'angolo superiore sinistro), il messaggio CHIAMO ed il numero chiamato.

④ Quando scompare il numero telefonico e viene visualizzato il messaggio CHIAMATA o il nominativo del chiamante (se registrato nella Rubrica), l'apparecchio ricevente viene avvertito dell'arrivo di una chiamata. Attendere una risposta per parlare.

⑤ Terminare la chiamata premendo (**Fine**).

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Come rispondere ad una chiamata

Quando vi è una chiamata in arrivo, il telefono emette un tono di chiamata e sul display compare il relativo messaggio.

① Premere (**Rispondi**).

Nota: Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere ©.

- Se il chiamante non è identificabile, sul display compare Chiama.
- Se il chiamante è identificabile, sul display compaiono il suo numero telefonico (o il suo nominativo, se registrato nella Rubrica) ed il messaggio CHIAMA.

② Terminare la chiamata premendo (**Fine**).

Nota: E' possibile rispondere ad una chiamata anche mentre si utilizza la Rubrica o la funzione menu.

Regolazione del volume dell'altoparlante

Usare il tasto per regolare il volume dell'altoparlante del telefono durante una chiamata.

- Premere per alzare il volume.
- Premere per abbassare il volume.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Ripetizione dell'ultimo numero chiamato

Il telefono memorizza automaticamente gli ultimi cinque numeri chiamati o che si é tentato di chiamare. Per chiamare uno di questi numeri:

① Premere una volta (con il display azzerato) per visualizzare l'elenco di tali numeri.

② Usare o per scorrere l'elenco fino a visualizzare il numero desiderato.

③ Premere (**Richiama**) per chiamare il numero.

Vedere anche Chiamate effettuate (Menu 3 1) nel capitolo Funzioni di menu.

Selezione rapida

I nominativi ed i numeri telefonici associati ai tasti di selezione rapida (da 1 a 9) possono essere chiamati in modo comodo e veloce premendo appunto il tasto corrispondente.

① **Premere una volta il tasto di selezione rapida desiderato** (da 1 a 9).

② Premere (**Chiamata**).

Per informazioni su come memorizzare nominativi e numeri telefonici, nonché su come associarvi un tasto di selezione rapida, vedere Uso della Rubrica più avanti in questo capitolo.

Chiamate tramite un unico tasto

I nominativi ed i numeri telefonici associati ai tasti di selezione rapida da 2 a 9 possono essere chiamati semplicemente tenendo premuto il tasto numerico corrispondente, purché però la funzione Chiam. con un tasto (Menu 4 4) sia attivata (Sì).

① **Tenere premuto il tasto di selezione rapida desiderato** (da 2 a 9).
Nota: Tenendo premuto il tasto si chiama la propria casella vocale e non il numero di selezione rapida assegnato al tasto.

Per informazioni su come memorizzare nominativi e numeri telefonici, nonché su come associarvi un tasto di selezione rapida, vedere Uso della Rubrica più avanti in questo capitolo.

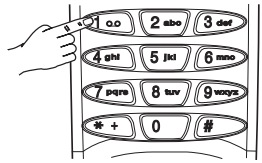
 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Come chiamare la propria casella vocale

Per chiamare la propria casella vocale, tenere premuto 1 (con il display azzerato).

Se viene richiesto di specificare il numero telefonico della casella vocale, digitarlo e poi premere (**Numero OK**).

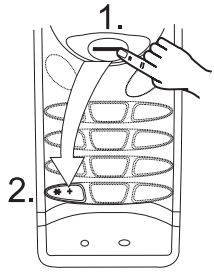
Vedere anche Numero casella vocale (Menu 2 7) nel capitolo Funzioni di menu.



Blocco e sblocco della tastiera

Per evitare che i tasti (compreso ⏻) vengano premuti inavvertitamente, è possibile bloccare e rendere, quindi, inattiva in modo temporaneo la tastiera del telefono.

Per bloccare la tastiera:
Premere (**Menu**) e poi * nel giro di tre secondi. Sul display compare e rimane visualizzato l'indicatore 🔑.



Per sbloccare la tastiera:
Premere (**Attiva**) e poi * nel giro di tre secondi.

Quando la tastiera è bloccata:

- Per rispondere a una chiamata, premere (**Rispondi**).
- Per terminare una chiamata, premere (**Fine**).
- Il blocco della tastiera si disattiva automaticamente quando l'apparecchio viene collegato ad un kit veicolare.
- Il telefono può essere spento solo disattivando prima il blocco.

Nota: Quando il blocco della tastiera è attivato, è possibile effettuare solo chiamate di emergenza al numero 112. Digitare il numero di emergenza e premere (**Chiamata**). Il numero compare solo dopo aver digitato tutte le cifre che lo compongono.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Segnale breve

① Premere (**Menu**) e poi entro 3 secondi.

All'utente verrà notificata una chiamata o un messaggio in arrivo tramite un breve segnale acustico diverso da quello impostato nel menu Avviso di chiamata.

Nota: Questo modo è temporaneo e non ha alcun impatto sull'impostazione del menu Avviso di chiamata. Vedere Avviso di chiamata nel capitolo Funzioni di menu.

② Per reimpostare il telefono sul modo Avviso di chiamata originario, premere (**Menu**) e poi entro 3 secondi.

Gestione chiamate multiple

Il telefono dispone di alcune funzioni utilizzabili tramite il menu Funzioni in chiam. durante una chiamata. Alcune di queste funzioni sono Servizi di rete e può essere necessario abbonarsi ai servizi che interessano prima di poterli utilizzare.

Per accedere al menu quando Funzioni in chiam. è impostata su Sì (Menu 4 6):

① Premere Ⓒ durante una chiamata. Il display cambia il messaggio da **Fine** a **Opzioni**.

② Premere (**Opzioni**) per accedere al menu Funzioni in chiam. disponibile oppure premere Ⓒ per ripristinare il messaggio **Fine**.

Suggerimento: E' possibile passare da **Fine** a **Opzioni** premendo Ⓒ. Con **Fine** si termina la chiamata in corso.

Avviso di chiamata

Se tale servizio è supportato dalla rete ed è stato attivato tramite la funzione Avviso di chiamata (Menu 4 5), è possibile rispondere ad una chiamata in arrivo mentre vi è già una chiamata in corso. All'utente viene segnalata una chiamata in arrivo tramite un apposito segnale acustico.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Per rispondere ad una chiamata per cui si è ricevuto un avviso quando Funzioni in chiam. è impostata su Sì (Menu 4 6):

① Premere (**Rispondi**). La prima chiamata viene messa in attesa.

- E' possibile terminare la chiamata in corso premendo prima o e poi premendo (**Fine**); a questo punto, si può rispondere alla chiamata in attesa premendo (**Rispondi**).
- E' possibile rifiutare la chiamata in attesa premendo .

② Per passare da una chiamata ad un'altra, premere (**Opzioni**), poi usare o fino a visualizzare Commutare ed infine premere (**OK**).

③ Per terminare una chiamata in corso, premere (**Opzioni**), poi usare o fino a visualizzare Fine ed infine premere (**OK**).

Suggerimento: Per terminare rapidamente la chiamata in corso, premere e poi (**Fine**).

Per rispondere ad una chiamata per cui si è ricevuto un avviso quando Funzioni in chiam. è impostata su No (Menu 4 6):

① Terminare la chiamata in corso premendo (**Fine**) e poi rispondere alla chiamata in arrivo premendo (**Rispondi**).

Tenuta in attesa delle chiamate

E' possibile effettuare un'altra chiamata mentre vi è già una chiamata in corso, sempre che questo servizio sia supportato dalla rete. Delle due chiamate, una sarà quella in corso e l'altra sarà in attesa.

Per effettuare una chiamata mentre vi è già una chiamata in corso:

① Digitare il numero telefonico desiderato.

- Se il numero è memorizzato nella Rubrica, premere e poi (**Opzioni**) per accedere al menu Funzioni in chiam. e poi usare o fino a visualizzare Rubrica e premere (**OK**) per accedere alla Rubrica.

② Premere (**Chiama**) per inoltrare la seconda chiamata. La prima chiamata verrà messa in attesa.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

③ Per passare da una chiamata all'altra, premere (**Opzioni**), poi usare o fino a visualizzare Commutare ed infine premere (**OK**).

④ Per terminare la chiamata in corso, premere (**Opzioni**), poi usare o fino a visualizzare Fine ed infine premere (**OK**).

Suggerimento: Per terminare rapidamente la chiamata in corso, premere e poi (**Fine**).

Commutazione chiamata

Quando si ha una chiamata in corso ed una in attesa (trattenuta), è possibile passare da una chiamata all'altra usando l'opzione di menu Commutare. Vedere anche le sezioni Avviso di chiamata e Tenuta in attesa delle chiamate precedentemente trattate.

Uso della Rubrica

Usando la funzione Rubrica, è possibile memorizzare ed accedere ai numeri telefonici ed ai nominativi ad essi associati sulla carta SIM.

Questo telefono può essere utilizzato con carte SIM in grado di supportare fino a 250 numeri telefonici (e relativi nominativi).

Il numero e la lunghezza dei numeri telefonici e dei nominativi che è possibile registrare sulla carta SIM dipendono quindi dalla carta SIM in uso.

① Se il nominativo o il numero telefonico da memorizzare è troppo lungo per la carta SIM, sul display compare il messaggio NOME (o N°) TROPPO LUNGO, MAX=*nn* (dove *nn* è la lunghezza massima consentita per un nominativo o un numero telefonico).

SUGGERIMENTO: Per accedere alla Rubrica durante una chiamata se Funzioni in chiam. è impostata su Sì:

① Premere , poi premere (**Opzioni**) ed usare il tasto o fino a visualizzare Rubrica ed infine premere (**OK**).

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Memorizzazione di un nominativo e di un numero telefonico nella Rubrica

① Premere (**Menu**) per accedere alla funzione menu.

② Quando compare RUBRICA, premere (**Opzioni**) per accedere alla funzione Rubrica.

③ Premere ⌄ o ⌃ fino a posizionarsi su Aggiungi e poi premere (**OK**).

④ Alla richiesta Nome:, digitare il nominativo.

- Premere il tasto con il carattere desiderato: una volta, per avere il primo carattere indicato sul tasto, due volte per il secondo, ecc.
- Per immettere il carattere in minuscolo, tenere premuto il tasto finché la lettera non compare in minuscolo. Le lettere successive saranno in minuscolo finché non si terrà premuto un altro tasto.
- Per immettere il successivo carattere, attendere che compaia il cursore lampeggiante. Se non si desidera attendere il cursore, premere * + ed immettere il carattere seguente.
- Per inserire uno spazio tra i caratteri, premere #.
- Per cancellare il carattere a sinistra del cursore, premere C.
- I caratteri disponibili sono i seguenti:

1	., - 1 ? ! : " ' & $ £ ( ) / % @ _ * + #
2 abc	A B C 2 Ä Å À Æ Ç
3 def	D E F 3 É È
4 ghi	G H I 4 Ì
5 jkl	J K L 5
6 mno	M N O 6 Ñ Ö Ø Ò
7 pqrs	P Q R S 7 ß
8 tuv	T U V 8 Ü Ù
9 wxyz	W X Y Z 9
0	0
#	uno spazio in bianco

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

⑤ Una volta scritto il nominativo, premere (**Nome OK**).

⑥ Alla richiesta Numero di telefono:, digitare l'indicativo del Paese (se necessario), il prefisso teleselettivo ed il numero telefonico.

- Se si specifica il carattere + (premendo due volte *) davanti all'prefisso telesettivo del Paese, è possibile usare lo stesso numero telefonico anche all'estero.

⑦ Premere (**Numero OK**).

Il nominativo ed il numero telefonico vengono registrati nella Rubrica.

SUGGERIMENTO: Memorizzazione rapida

① Digitare il numero telefonico (con il display azzerato).

② Premere una volta ▲ o ▼ e poi (**Salva**).

③ Alla richiesta Nome:, digitare il nominativo e premere (**Nome OK**).

Nota: Al passo 1, si può passare dalla modalità **Salva** alla modalità **Chiama** premendo ▲ o ▼.

Assegnazione di un tasto di selezione rapida

I primi nove nominativi e numeri telefonici memorizzati nella Rubrica vengono registrati come numeri di selezione rapida e possono essere chiamati in modo comodo e veloce semplicemente premendo il tasto numerico corrispondente (da 1 a 9). Per associare un altro numero telefonico ad uno dei tasti di selezione rapida, fare quanto segue:

① Se non si è ancora provveduto, memorizzare nella Rubrica il nominativo ed il numero telefonico desiderati.

② Richiamare il numero dalla Rubrica (come descritto in Come richiamare un nominativo ed un numero telefonico dalla Rubrica più avanti in questo capitolo).

③ Tenere premuto il tasto numerico (da 1 a 9) che si desidera associare al numero telefonico visualizzato.

Sul display comparirà brevemente il messaggio TASTO RAPIDO SALVATO, ad indicare che il nuovo numero è stato assegnato al tasto.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Il numero precedente rimane memorizzato nella Rubrica, ma non sarà più un numero di selezione rapida.

Per chiamare un nominativo ed un numero con la selezione rapida, vedere le sezioni Selezione rapida e Chiamate tramite un unico tasto più indietro in questo capitolo.

Come richiamare un nominativo ed un numero telefonico dalla Rubrica

① Premere (**Menu**) per accedere alla funzione menu.

② Con il messaggio RUBRICA visualizzato, premere (**Opzioni**).

③ Premere (**OK**) per selezionare Cerca.

④ Digitare la o le prime lettere del nominativo.

- Se lo si desidera, è possibile saltare ④.

⑤ Premere (**Cerca**) ed usare ⌄ o ⌃ fino a visualizzare il nominativo ed il numero telefonico desiderati.

⑥ Premere (**Chiamata**) per chiamare il numero.

METODO ALTERNATIVO: Per richiamare rapidamente un nominativo memorizzato nella Rubrica:

① Premere ⌄ (con il display azzerato).

② Digitare la prima lettera del nome da richiamare.

- Se lo si desidera, è possibile saltare questo passo.

③ Premere ⌄ o ⌃ fino a visualizzare il nominativo desiderato.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Modifica di un nominativo e di un numero telefonico memorizzati nella Rubrica

① Premere (**Menu**) per accedere alla funzione menu.

② Con il messaggio RUBRICA visualizzato, premere (**Opzioni**).

③ Premere o fino a visualizzare Modifica e poi premere (**OK**).

④ Digitare la o le prime lettere del nominativo.

- Se lo si desidera, è possibile saltare ④.

⑤ Premere (**Cerca**) ed usare o fino a visualizzare il nominativo ed il numero telefonico desiderati.

⑥ Premere (**Modifica**).

⑦ Modificare il nominativo e premere (**Nome OK**).

- Se si desidera modificare solo il numero telefonico, saltare ④.

⑧ Modificare il numero telefonico e premere (**Numero OK**) per sostituire il nominativo ed il numero originari.

Cancellazione di un nominativo e di un numero telefonico dalla Rubrica

① Premere (**Menu**) per accedere alla funzione menu.

② Con il messaggio RUBRICA visualizzato, premere (**Opzioni**).

③ Premere o fino ad evidenziare Cancella e poi premere (**OK**).

④ Digitare la o le prime lettere del nominativo da cancellare.

- Se lo si desidera, è possibile saltare ④.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

⑤ Premere (**Cerca**) ed usare o fino ad evidenziare il nominativo ed il numero telefonico desiderati.

⑥ Premere (**Cancella**).

⑦ Alla richiesta CANCELLI?, premere (**OK**) se si è certi di voler cancellare il nominativo ed il numero telefonico.

- Se si decide di lasciare memorizzati il nominativo ed il numero, premere © per uscire dalla funzione menu.

Spazio disponibile nella Rubrica

Per controllare quanti numeri telefonici e nominativi è possibile registrare (posizioni di memoria disp.) e quanti sono già registrati (posizioni di memoria in uso) nella Rubrica, fare quanto segue:

① Premere (**Menu**) per accedere alla funzione menu.

② Con il messaggio RUBRICA visualizzato, premere (**Opzioni**).

③ Premere o fino ad evidenziare Verifica e poi premere (**OK**).

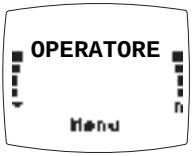
 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

4. Funzioni di menu

Il telefono fornisce una serie di funzioni che permettono di modificare il suo funzionamento in base alle proprie esigenze specifiche. Queste funzioni sono organizzate in *menu* e *sottomenu* a cui è possibile accedere tramite scorrimento o immettendo la relativa sequenza numerica.

Accesso tramite scorrimento

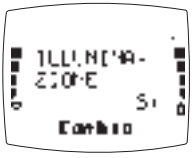
① Premere il tasto Navi (**Menu**).



② Premere ⌄ o ⌃ fino a visualizzare il titolo del menu desiderato (ad esempio, Impostazioni telefono).

③ Premere il tasto Navi (⊖) per accedere al menu.

④ Se il menu comprende dei sottomenu, visualizzare quello desiderato con ⌄ o ⌃. Ad esempio, Illuminazione è uno dei sottomenu del menu Impostazioni telefono.



⑤ Premere il tasto Navi (⊖) per accedere al sottomenu.

⑥ L'impostazione corrente del sottomenu è indicata da una barra di evidenziazione. Per selezionare l'impostazione desiderata, usare ⌄ o ⌃ per spostare la barra di evidenziazione su di essa e poi premere il tasto Navi (⊖).

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Il testo guida al di sopra del tasto Navi cambia a seconda del menu, del sottomenu o dell'impostazione visualizzata.

Per alcune funzioni può venire chiesto di immettere il codice di sicurezza, il codice PIN o il codice PIN2. Digitare il codice richiesto e poi premere (**OK**).

NOTA: Si può uscire in qualunque momento dalla funzione menu senza modificare alcuna impostazione tenendo premuto C.

Accesso tramite sequenza numerica

La maggior parte dei menu, dei sottomenu e delle impostazioni è contrassegnata da un numero che compare nell'angolo in alto a destra del display e che è possibile digitare per avere un accesso rapido alla funzione in questione.

Per modificare un'impostazione accedendo tramite la sequenza numerica:

① Premere (**Menu**).

② Nel giro di 3 secondi digitare il numero della funzione di menu.

③ Sempre nel giro di 3 secondi, digitare il numero dell'impostazione desiderata.

Ad esempio, per impostare la suoneria sul livello Basso (impostazione 2 della funzione Livello suoneria nel menu Opzioni toni e suoneria), premere (**Menu**) (per accedere alla funzione menu), 6mno (per accedere al menu Opzioni toni e suoneria), 2abc (per accedere al sottomenu Livello suoneria) e infine 2abc (per selezionare Basso).

Testi di aiuto

Per la maggior parte delle funzioni di menu è disponibile un testo di aiuto che ne fornisce una breve descrizione.

Per vedere un testo di aiuto, scorrere le opzioni finché sul display non compare solo il titolo del menu o del sottomenu desiderato ed attendere 10 secondi. Il testo di aiuto compare e scorre automaticamente.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Elenco delle funzioni di menu

Le funzioni di menu disponibili sono le seguenti:

1. **Rubrica**
   1. Cerca
   2. Modifica
   3. Cancella
   4. Verifica
   5. Aggiungi
2. **Messaggi**
   1. Leggere messaggi
   2. Scrivere messaggi
   3. Visualizz. rapporti ricezione
   4. Messaggi Broadcast
   5. Numero centro messaggi
   6. Risp. stesso centro
   7. Elenchi ricezione
   8. Numero casella vocale
   9. Ascoltare messaggi
3. **Registro chiamate**
   1. Chiamate effettuate
   2. Chiamate ricevute
   3. Chiamate senza risposta
   4. Cancellare elenchi chiamate
   5. Durata chiamate
      1. Durata ultima
      2. Durata totale
      3. Azzerare contatori di durata
   6. Costo chiamate
      1. Ultima in unità
      2. Totale in unità
      3. Azzerare contatori di costo
      4. Limite costo
      5. Visualizz. costo in
4. **Impostazioni telefono**
   1. Richiesta codice PIN
   2. Sicurezza telefono
   3. Sostituire codici accesso
      1. Sostituire codice PIN
      2. Sostituire codice PIN2
      3. Sostituire codice di sicurezza
   4. Chiam. con un tasto
   5. Avviso di chiamata
   6. Funzioni in chiam.
   7. Invio proprio N°
   8. Illuminazione
   9. Informaz. Microcella
   10. Richiamo automatico
   11. Risposta automatica
   12. Numeri personali
   13. Selezione operatore
   14. Selezione lingua
5. **Servizio deviazione chiamate**
   1. Dev. totale chiamate vocali
   2. Deviazione se occupato
   3. Deviazione se non rispondi
   4. Deviazione se non disponibile
   5. Annullare tutte le deviazioni
6. **Opzioni toni e suoneria**
   1. Segnale chiamata
   2. Livello suoneria
   3. Tono di chiamata
   4. Toni di tastiera
   5. Segnali di avviso

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Descrizione delle funzioni di menu

Le pagine che seguono spiegano come accedere ed usare le varie funzioni di menu e sottomenu.

Nota: Per ogni funzione di menu viene indicato anche il numero per l'accesso tramite sequenza numerica (vedere anche Accesso tramite sequenza numerica già trattato in questo capitolo).

Rubrica (Menu 1)

Questo menu comprende le funzioni descritte nella sezione Uso della Rubrica nel capitolo Funzioni principali.

Per accedere alle funzioni di tale menu:

① Premere (**Menu**) e poi (**Opzioni**) per accedere al menu RUBRICA.

② Usare o per evidenziare la funzione desiderata e poi premere (**OK**).

Messaggi (Menu 2)

Questo menu consente di leggere e scrivere messaggi di testo (noti come messaggi SMS), nonché di ascoltare i messaggi registrati sulla casella vocale, la quale è gestita dall'operatore della rete.

Prima di inviare un messaggio, accertarsi che il telefono ricevente supporti la funzione SMS (Short Message Service).

Il numero massimo di messaggi di testo memorizzabili sulla carta SIM varia a seconda della carta SIM stessa.

Indicatore per i messaggi di testo

Quando l'indicatore rimane fisso:
Significa che sono arrivati nuovi messaggi e vi è ancora spazio disponibile nella memoria dei messaggi.

Quando l'indicatore lampeggia:
Significa che non vi è più spazio nella memoria dei messaggi e che per riceverne di nuovi occorre prima cancellarne qualcuno vecchio con la funzione Cancella del menu Leggere messaggi (Menu 2 1).

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Leggere messaggi (Menu 2 1)

Quando si ricevono messaggi di testo e vi è ancora spazio disponibile nell'area di memoria ad essi riservati, sul display compaiono l'avviso MESSAGGIO DI TESTO RICEVUTO e l'indicatore ✉ e viene emesso un breve tono (purché però i toni del telefono non siano stati esclusi in Segnale chiamata (Menu 6 1).

① *Per visualizzare immediatamente i messaggi:*
Premere (**Leggi**).

Per visualizzare in un momento successivo i messaggi:
Premere ©. Quando poi si desidererà leggere i messaggi, premere (**Menu**), usare ⌄ o ⌃ per evidenziare MESSAGGI, premere (**Seleziona**) e infine ripremere (**Seleziona**) per accedere a LEGGERE MESSAGGI.

② Scorrere i messaggi usando ⌄ o ⌃.

③ Mentre si legge un messaggio, premere (**Opzioni**) per accedere alle opzioni disponibili. A quel punto, evidenziare l'opzione desiderata con ⌄ o ⌃ e ripremere (**OK**) per eseguire l'azione corrispondente.

- Cancella: Cancella il messaggio visualizzato. Premere (**OK**) per confermare l'operazione.
- Prossimo: Visualizza il messaggio successivo.
- Invia: Invia il messaggio al numero telefonico desiderato. A tal fine, digitare il numero del destinatario oppure premere (**Rubrica**) ed evidenziare il numero con ⌄ o ⌃ e quindi premere (**Invia**).

  Nota: Per poter inviare un messaggio di testo, occorre aver memorizzato il numero del proprio centro messaggi nel menu Numero centro messaggi (Menu 2 5). Per avere il numero del proprio centro messaggi rivolgersi all'operatore.
- Usa numero: Estrae il numero telefonico del mittente dal messaggio ed imposta il telefono in modalità Chiama. Usare ⌄ o ⌃ per passare dalla modalità Chiama alla modalità Salva e viceversa. Premere (**Chiamata**) per chiamare il numero oppure (**Salva**) per registrarlo nella Rubrica.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

- Modifica: Consente di modificare il messaggio. Premere per spostare il cursore verso destra e per spostarlo verso sinistra. Per cancellare singoli caratteri, premere C. Per inviare il messaggio, premere (**Opzioni**), selezionare Invia e premere (**OK**); quindi digitare il numero del destinatario (oppure premere (**Rubrica**) ed usare o fino al numero desiderato) ed infine premere (**Invia**).

① Rispondi: Consente di inviare una risposta al mittente del messaggio visualizzato. Premere (**Opzioni**), selezionare Rispondi e premere (**OK**). Digitare la risposta e premere (**Opzioni**). Selezionare Invia e premere (**OK**) e poi premere (**Invia**) per inviare il messaggio al numero visualizzato.

Suggerimento: Mentre si modifica un messaggio o se ne digita uno nuovo, è possibile passare al modo numerico tenendo premuto #. Sul display scompare l'indicatore ABC. Per tornare al modo alfabetico, tenere nuovamente premuto #. L'indicatore ABC comparirà nuovamente sul display.

Scrivere messaggi (Menu 2 2)

① Premere (**Menu**), usare o per evidenziare MESSAGGI, premere (**Seleziona**), usare o per evidenziare SCRIVERE MESSAGGI e infine premere (**Seleziona**).

② Digitare un messaggio di un massimo di 160 caratteri; il numero di caratteri ancora disponibili compare nell'angolo in alto a destra del display. (Per scrivere sia lettere che numeri, vedere Memorizzazione di un nominativo e di un numero telefonico nella Rubrica nel capitolo Funzioni principali.)

Suggerimento: Mentre si digita un messaggio, è possibile passare al modo numerico tenendo premuto . Sul display scompare l'indicatore ABC. Per tornare al modo alfabetico, tenere nuovamente premuto . L'indicatore ABC comparirà nuovamente sul display.

③ Dopo aver scritto il messaggio, premere (**Opzioni**) per accedere ad altre funzioni, usare o per evidenziare quella desiderata e poi premere (**OK**) per eseguirla.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

- Invia: Invia il messaggio al numero telefonico desiderato. Digitare il numero del destinatario o premere (**Rubrica**) ed evidenziare il numero con o , poi premere (**Invia**).
  Nota: Per poter inviare un messaggio di testo, occorre aver memorizzato il numero del proprio centro messaggi nel menu Numero centro messaggi (Menu 2 5).
- Salva: Registra il messaggio perché possa essere inviato in un momento successivo con la funzione Invia del menu Leggere messaggi (Menu 2 1).
- Cancella: Cancella il messaggio corrente. Premere (**OK**) per confermare l'operazione.
- Esci: Consente di uscire dalla funzione menu.

Visualizz. rapporti ricezione (Menu 2 3)

Questo sottomenu permette di controllare che un messaggio di testo inviato sia arrivato a destinazione. Prima di poter usare tale funzione, però, occorre aver impostato Elenchi ricezione (Menu 2 6) su Sì.

① Premere (**Menu**), usare o per evidenziare MESSAGGI, premere (**Seleziona**), usare o per evidenziare VISUALIZZ. RAPPORTI RICEZIONE e infine premere (**Visualizza**).

② Scorrere l'elenco di ricezione con o .

I messaggi (arrivati e non arrivati a destinazione) vengono rimossi dall'elenco non appena si esce dal menu o si spegne il telefono.

Messaggi Broadcast (Menu 2 4)

Questo servizio di rete consente di ricevere messaggi di testo su diversi argomenti (ad esempio, le previsioni del tempo, le condizioni del traffico, i tassi di cambio etc.) sul telefono cellulare. È possibile ricevere messaggi relativi ad un argomento specifico solo se quest'ultimo è incluso nell'elenco Indice. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'operatore della rete.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Per attivare questa funzione, selezionare uno degli argomenti predefiniti nell'elenco visualizzato oppure selezionare Inserire per aggiungerne uno nuovo.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare MESSAGGI, premere (**Seleziona**), quindi usare o fino ad evidenziare MESSAGGI BROADCAST ed infine premere (**Seleziona**).

② Usare o fino ad evidenziare una delle seguenti opzioni.

- No: Disattiva la funzione Messaggi Broadcast.
- Inserire: Consente di aggiungere un nuovo argomento nell'elenco. Quando appare Numero soggetto:, digitare il codice relativo all'argomento (3 cifre) rilasciato dall'operatore della rete e premere (**OK**). Quando appare Nome soggetto:, digitare il nome dell'argomento (massimo 10 caratteri) e premere (**OK**).

  Indice: Elenca tutti gli argomenti disponibili. Usare o fino ad evidenziare l'argomento desiderato e premere (**OK**). È possibile selezionare solo un argomento alla volta.
  Nota: Potrebbe essere necessario attendere prima che gli argomenti disponibili vengano inviati dalla rete.

  Cancellare: Rimuove dall'elenco gli argomenti definiti dall'utente. Usare o fino ad evidenziare l'argomento che si desidera rimuovere e premere (**OK**).

Leggere un messaggio Broadcast
Se si seleziona uno degli argomenti, verranno visualizzati i messaggi ad esso relativi. Scorrere i messaggi con o .

- Premendo (**Opzioni**) durante la lettura di un messaggio, vengono visualizzate le seguenti opzioni:

  Usa numero: Estrae il numero telefonico dal messaggio corrente in modo da poterlo chiamare oppure memorizzare nella Rubrica.

  No: Disattiva la funzione Messaggi Broadcast.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Numero centro messaggi (Menu 2 5)

Questo sottomenu consente di registrare il numero del proprio centro messaggi e ciò è essenziale se si vogliono inviare dei messaggi. Per il numero, rivolgersi all'esercente della rete.

① Premere (**Menu**), usare o per evidenziare MESSAGGI, premere (**Seleziona**), usare o per evidenziare NUMERO CENTRO MESSAGGI e infine premere (**Modifica**).

② Digitare il numero del centro oppure premere (**Rubrica**) se precedentemente registrato ed evidenziarlo con o e quindi premere (**Invia**).

③ Premere (**Numero OK**) per registrare il numero.

Risp. stesso centro (Menu 2 6)

Questo servizio di rete consente al destinatario di un messaggio SMS di inviare una risposta tramite il centro messaggio del mittente originario. Per informazioni, rivolgersi all'operatore della rete.

① Premere (**Menu**), usare o per evidenziare MESSAGGI, premere (**Seleziona**), usare o per evidenziare RISP. STESSO CENTRO e poi premere (**Cambia**).

② Usare o per evidenziare Sì o NO e quindi premere (**OK**).

Elenchi ricezione (Menu 2 7)

Questo sottomenu permette di attivare o disattivare la funzione Elenchi ricezione. Tale impostazione rimane invariata anche se si spegne il telefono o si cambia la carta SIM. Per informazioni, rivolgersi all'operatore della rete.

① Premere (**Menu**), usare o per evidenziare MESSAGGI, premere (**Seleziona**), usare o per evidenziare ELENCHI RICEZIONE e infine premere (**Cambia**).

② Usare o per evidenziare Sì (visualizzare) o NO (non visualizzare) e poi premere (**OK**).

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Numero casella vocale (Menu 2 8)

Questo sottomenu permette di memorizzare il numero telefonico della propria casella vocale. Tale numero è necessario per ascoltare i messaggi vocali ricevuti usando la funzione Ascoltare messaggi (Menu 2 9) o tenendo premuto 1oo. Per il numero della propria casella vocale, rivolgersi all'esercente della rete.

① Premere (**Menu**), usare o per evidenziare MESSAGGI, premere (**Seleziona**), usare o per evidenziare NUMERO CASELLA VOCALE e infine premere (**Modifica**).

② Digitare il numero oppure (**Rubrica**) se precedentemente registrato ed usare o fino ad evidenziare il numero.

③ Premere (**Numero OK**) per memorizzare il numero.

Ascoltare messaggi vocali(Menu 2 9)

Questo sottomenu consente di chiamare il numero della propria casella vocale memorizzato con la funzione Numero casella vocale (Menu 2 8) ed ascoltare i messaggi che si ricevuto:

① Premere (**Menu**), usare o per evidenziare MESSAGGI, premere (**Seleziona**), usare o per evidenziare ASCOLTARE MESSAGGI ed infine premere (**Seleziona**).

Suggerimento: Per selezionare rapidamente il numero della casella vocale, tenere premuto 1oo (con il display azzerato).

② Digitare la password della casella vocale, se richiesto dalla rete.

③ Ascoltare i messaggi.

④ Terminare la chiamata premendo (**Fine**).

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Registro chiamate (Menu 3)

Questo menu consente di visualizzare e cancellare i numeri telefonici memorizzati automaticamente dal telefono, nonché vedere la durata ed il costo approssimativo delle chiamate.

Chiamate effettuate (Menu 3 1)

Gli ultimi cinque numeri chiamati o che si è tentato di chiamare vengono registrati automaticamente dal telefono nelle posizioni di memoria da L0 a L4.

Per vedere l'elenco di tali numeri:

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare REGISTRO CHIAMATE, premere (**Seleziona**), usare o fino ad evidenziare CHIAMATE EFFETTUATE ed infine premere (**Seleziona**).

② Usare o per scorrere l'elenco dei numeri (quello chiamato più di recente è registrato nella posizione L0).

Suggerimento: Per accedere rapidamente all'elenco delle ultime chiamate, premere prima (con il display azzerato) e poi scorrere l'elenco con o .

③ Per chiamare il numero visualizzato, premere (**Richiama**).

Nota: Se l'ultimo numero chiamato non è memorizzato nella Rubrica, premere (**Opzioni**), poi usare o fino a visualizzare Salva o Chiama e premere (**OK**). Con Salva si registra il numero nella Rubrica e con Chiama si inoltra la chiamata.

Chiamate ricevute (Menu 3 2)

I numeri delle ultime cinque chiamate ricevute vengono registrati automaticamente nelle posizioni di memoria da A0 a A4, se consentito dalla rete.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Per visualizzare l'elenco di tali numeri:

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare REGISTRO CHIAMATE, premere (**Seleziona**), usare o fino ad evidenziare CHIAMATE RICEVUTE ed infine premere (**Seleziona**).

② Usare o per scorrere l'elenco dei numeri (quello da cui si è stati chiamati più di recente è registrato nella posizione A0).

③ Per chiamare il numero visualizzato, premere (**Chiama**).

Nota: Se il numero dell'ultima chiamata ricevuta non è memorizzato nella Rubrica, premere (**Opzioni**), poi usare o fino a visualizzare Salva o Chiama e premere (**OK**). Con Salva si registra il numero nella Rubrica e con Chiama si inoltra la chiamata.

Chiamate senza risposta (Menu 3 3)

I numeri telefonici delle ultime cinque chiamate ricevute ed a cui non si è risposto vengono registrati automaticamente dal telefono nelle posizioni di memoria da U0 ad U4, se consentito dalla rete.

Per visualizzare l'elenco di tali numeri:

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare REGISTRO CHIAMATE, premere (**Seleziona**), usare o fino ad evidenziare CHIAMATE SENZA RISPOSTA ed infine premere (**Seleziona**).

② Usare o per scorrere l'elenco dei numeri (quello a cui non si è risposto più di recente è registrato nella posizione U0).

Suggerimento: Quando sul display compare una segnalazione di chiamate senza risposta, premere (**Elenca**) per visualizzare subito l'elenco di tali chiamate oppure premere C se si preferisce visualizzarlo in un momento successivo.

③ Per chiamare il numero visualizzato, premere (**Chiamata**).

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Nota: Se il numero dell'ultima chiamata senza risposta non è memorizzato nella Rubrica, premere (**Opzioni**), poi usare o fino a visualizzare Salva o Chiamata e premere (**OK**). Con Salva si registra il numero nella Rubrica e con Chiamata si inoltra la chiamata.

Cancellare elenchi chiamate (Menu 3 4)

Questa funzione consente di cancellare tutti i numeri telefonici degli elenchi Chiamate effettuate (Menu 3 1), Chiamate ricevute (Menu 3 2) e Chiamate senza risposta (Menu 3 3). **Nota:** Tale operazione non può essere annullata.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare REGISTRO CHIAMATE, premere (**Seleziona**), usare o fino ad evidenziare CANCELLARE ELENCHI CHIAMATE ed infine premere (**OK**).

Nota: I numeri telefonici registrati temporaneamente vengono cancellati ogni volta che si inserisce nell'apparecchio una nuova carta SIM e/o quando si cambia il livello di sicurezza (vedere Sicurezza telefono (Menu 4 2) in Impostazioni telefono in questo capitolo).

Durata chiamate (Menu 3 5)

Con questo sottomenu è possibile prendere visione della durata sia delle chiamate in entrata che di quelle in uscita, nonché azzerare i contatori.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare REGISTRO CHIAMATE, premere (**Seleziona**), usare o fino ad evidenziare DURATA CHIAMATE ed infine premere (**Seleziona**).

② Usare o per evidenziare una delle seguenti funzioni:

- DURATA ULTIMA (Menu 3 5 1): Visualizza la durata dell'ultima chiamata in entrata o in uscita in ore, minuti e secondi.
- DURATA TOTALE (Menu 3 5 2): Visualizza la durata complessiva di tutte le chiamate effettuate o ricevute con una qualunque carta SIM usata con il telefono.
- AZZERARE CONTATORI DI DURATA (Menu 3 5 3): Azzera i contatori. Premere (**OK**) per selezionare tale funzione. Quindi,

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

digitare il codice di sicurezza e premere (**OK**).
Nota: Questa operazione non può essere annullata.

Nota: L'effettivo tempo di utilizzo addebitato dall'operatore per le chiamate può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette e così via.

Costo chiamate (Menu 3 6)

Questo servizio di rete consente di controllare i costi approssimativi delle chiamate in entrata ed in uscita, se tale servizio è supportato dalla rete. Tali costi vengono indicati in unità di tariffazione (scatti) o di valuta, a seconda dell'impostazione del Menu 3 6 5. Vengono forniti costi distinti per ciascuna carta SIM usata con il telefono.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare REGISTRO CHIAMATE, premere (**Seleziona**), usare o fino ad evidenziare COSTO CHIAMATE ed infine premere (**Seleziona**).

② Usare o fino ad evidenziare una delle seguenti funzioni e poi premere per selezionarla:

- COSTO TOTALE (Menu 3 6 1): Visualizza il costo dell'ultima chiamata in unità di tariffazione (scatti) o nella valuta selezionata. Se si è scelto di avere il costo in valuta, comparirà il messaggio COSTO ULTIMA.
- TOTALE IN UNITÀ (Menu 3 6 2): Visualizza il costo complessivo di tutte le chiamate effettuate con la carta SIM corrente in unità di tariffazione (scatti) o nella valuta selezionata. Se si è scelto di avere il costo in valuta, comparirà il messaggio COSTO TOTALE.
- AZZERARE CONTATORI DI COSTO (Menu 3 6 3): Azzera i contatori dei costi.

  Premere (**OK**) per selezionare questa funzione. Quindi, digitare il codice PIN2 e premere (**OK**). **Nota:** Questa operazione non può essere annullata.
- LIMITE COSTO (Menu 3 6 4): Consente di limitare il costo totale delle chiamate ad un determinato numero di unità di tariffazione (scatti) o della valuta selezionata.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Premere (**Cambia**) per accedere alla funzione, digitare il codice PIN2 e premere (**OK**). A quel punto, usare o per evidenziare Impostato o Nessuno e premere di nuovo (**OK**). Se si seleziona Impostato, digitare il costo limite in unità di tariffazione o di valuta. Premere (**OK**).

Nota: Se si imposta il Limite costo su un qualunque valore diverso da 0, sul display azzerato rimarrà continuamente visualizzato il numero di unità di tariffazione o di valuta ancora a disposizione. **Nota:** Quando non vi sono più unità di tariffazione o di valuta a disposizione, si può solo chiamare il numero di emergenza 112.

- VISUALIZZ. COSTO IN (Menu 3 6 5): Consente di selezionare se il costo limite deve essere indicato in unità di tariffazione (scatti) oppure di valuta. Per l'equivalente in valuta delle unità di tariffazione, rivolgersi all'operatore della rete.

  Premere (**Cambia**) per accedere alla funzione, digitare il codice PIN2 e premere (**OK**). A quel punto, usare o per evidenziare Valuta (unità di valuta) o Unità (unità di tariffazione) e poi premere (**OK**).

  - Se si seleziona Valuta, digitare l'equivalente di un'unità di tariffazione e poi premere (**OK**). Alla richiesta Valuta:, digitare il nome della valuta desiderata. **Nota:** Come nome della valuta è possibile usare solo un'abbreviazione di tre lettere.
  - Se si seleziona Unità, il costo limite e quanto rimane ancora a disposizione per la conversazione vengono indicati in unità di tariffazione. Premere (**OK**).

Nota: L'effettivo importo da pagare per le chiamate ed i servizi di cui si usufruisce può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette, delle imposte applicate e così via.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Impostazioni telefono (Menu 4)

Questo menu permette di personalizzare alcune funzioni del telefono.

Richiesta codice PIN (Menu 4 1)

Questa funzione permette di impostare il telefono perché richieda il codice PIN (fornito dall'operatore della rete) ogni volta che viene acceso.
Nota: Con alcune carte SIM non è possibile disattivare la richiesta del codice PIN.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare IMPOSTAZIONI TELEFONO, premere (**Seleziona**) e poi (**Cambia**) per accedere alla RICHIESTA CODICE PIN.

② Alla richiesta Codice PIN:, digitare il proprio codice PIN e premere (**OK**).

③ Usare o per evidenziare Sì o NO e poi premere (**OK**).

Sicurezza telefono (Menu 4 2)

Per impedire un uso non autorizzato, il telefono è provvisto di un codice di sicurezza di cinque cifre.

Nota: Ogni volta che si cambia questa impostazione, vengono cancellati tutti i numeri memorizzati nel Registro chiamate (Menu 3).

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare IMPOSTAZIONI TELEFONO, premere (**Seleziona**), usare o fino ad evidenziare SICUREZZA TELEFONO e premere (**Cambia**).

② Digitare il codice di sicurezza e premere (**OK**).

③ Usare o per evidenziare una delle seguenti impostazioni e poi premere (**OK**) per selezionarla:

- NO: Il codice di sicurezza non viene richiesto all'accensione.
- Sì: Il codice di sicurezza viene richiesto all'accensione se è inserita una carta SIM mai usata in precedenza.

  Nota: Il telefono riconosce solo le ultime cinque carte SIM usate.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Sostituire codici accesso (Menu 4 3)

In questo menu è possibile modificare i seguenti codici di accesso: codice PIN, codice PIN2 e codice di sicurezza. Per ulteriori informazioni, vedere Codici di accesso nel capitolo Informazioni di riferimento.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare IMPOSTAZIONI TELEFONO, premere (**Seleziona**), usare o fino ad evidenziare SOSTITUIRE CODICI ACCESSO ed infine premere (**Seleziona**).

② Usare o fino ad evidenziare l'opzione desiderata:

- SOSTITUIRE CODICE PIN (Menu 4 3 1)
- SOSTITUIRE CODICE PIN2 (Menu 4 3 2)
- SOSTITUIRE CODICE DI SICUREZZA (Menu 4 3 3)

③ Premere (**Seleziona**) per selezionare l'opzione visualizzata.

④ Digitare il codice corrente e poi premere (**OK**).

⑤ Digitare il nuovo codice e poi premere (**OK**).

⑥ Digitare ancora il nuovo codice e poi premere (**OK**).

Nota: I codici di accesso possono essere costituiti solo dai caratteri da 0 a 9. Per poter modificare il codice PIN, la relativa richiesta deve essere stata attivata nel menu Richiesta codice PIN (Menu 4 1).

Chiam. con un tasto (Menu 4 4)

Con questo menu è possibile attivare o disattivare la funzione per le chiamate con un tasto.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare IMPOSTAZIONI TELEFONO, premere (**Seleziona**), usare o fino ad evidenziare CHIAM. CON UN TASTO e poi premere (**Seleziona**).

② Usare o per evidenziare Sì o No e premere (**OK**).

Vedere Chiamate tramite un unico tasto nel capitolo Funzioni principali.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Avviso di chiamata (Menu 4 5)

Se questo servizio di rete è stato attivato e vi è una chiamata in corso, la rete segnalerà all'utente una chiamata in arrivo tramite un apposito segnale acustico.

① Premere (**Menu**), usare o fino a visualizzare Impostazioni telefono, premere (**Seleziona**), poi usare o fino a visualizzare AVVISO DI CHIAMATA e premere (**Opzioni**).

② Usare o fino a visualizzare Attivare (attiva la funzione di avviso di chiamata, se consentita dalla rete), Annulla (disattiva la funzione di avviso di chiamata) o Interrog. (mostra tutti i tipi di chiamata per cui è attivo l'avviso di chiamata) e poi premere (**OK**).

Vedere anche Avviso di chiamata nel capitolo Funzioni principali.

Funzioni in chiam. (Menu 4 6)

Questo menu consente di attivare o disattivare la gestione di chiamate multiple. Quando è impostata su No, non è possibile effettuare o ricevere un'altra chiamata mentre ve ne è già una in corso.

① Premere (**Menu**), usare o fino a visualizzare Impostazioni telefono, premere (**Seleziona**), poi usare o fino a visualizzare FUNZIONI IN CHIAM. e premere (**Cambia**).

② Usare o fino a visualizzare Sì o No e premere (**OK**).

Vedere anche Gestione chiamate multiple nel capitolo Funzioni principali.

Invio proprio N° (Menu 4 7)

Attivando questa funzione, il proprio numero telefonico compare sull'apparecchio chiamato, se consentito dalla rete.

L'impostazione corrente si applica a tutte le chiamate in uscita e rimane invariata finché non la si modifica di nuovo. Tuttavia, quando si cambia la carta SIM, si ripristina automaticamente l'impostazione Predef.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare IMPOSTAZIONI TELEFONO, premere (**Seleziona**), usare o per evidenziare INVIO PROPRIO N° e premere (**Cambia**).

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

② Usare ⌄ o ⌃ fino a visualizzare l'impostazione desiderata fra le seguenti e poi premere ⊖ (**OK**) per selezionarla:

- Predef.: Ripristina il telefono sull'impostazione predefinita (Sì o No) dall'operatore della rete.
- Sì: Il numero viene visualizzato.
- No: Il numero non viene visualizzato.

Nota: Su alcune reti questa funzione non può essere disattivata. Per informazioni, rivolgersi all'esercente della rete.

Illuminazione (Menu 4 8)

Per rendere più agevole l'uso del telefono, la tastiera ed il display si illuminano. Questa funzione di menu consente di attivare o escludere l'illuminazione dell'apparecchio.

Se il telefono viene usato come portatile o è collegato ad un caricabatterie:

- Sì: Il display e la tastiera si illuminano per 15 secondi dopo che si è premuto l'ultimo tasto o dopo la segnalazione di una chiamata in arrivo.
- No: Il dispaly e la tastiera rimangono sempre spenti.

Suggerimento: L'illuminazione può essere temporaneamente attivata premendo rapidamente ⓘ anche se è impostata su No.

Se il telefono è collegato ad un kit veicolare vivavoce:

- Sì: Il display e la tastiera rimangono sempre illuminati.
- No: Il display e la tastiera si spengono dopo 15 secondi.

① Premere ⊖ (**Menu**), usare ⌄ o ⌃ fino ad evidenziare IMPOSTAZIONI TELEFONO, premere ⊖ (**Seleziona**), usare ⌄ o ⌃ per evidenziare ILLUMINAZIONE e poi premere ⊖ (**Cambia**).

② Usare ⌄ o ⌃ per evidenziare Sì o No e premere ⊖ (**OK**).

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Informaz. Microcella (Menu 4 9)

Quando questa funzione è attivata, il telefono in grado di indicare se sta usando una cella di rete GSM basata sulla tecnologia MCN (Micro Cellular Network).

La zona di copertura della rete cellulare è divisa in elementi chiamati celle. La rete può avvalersi della tecnologia MCN per tutte, alcune o nessuna delle sue celle.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare IMPOSTAZIONI TELEFONO, premere (**Seleziona**), quindi usare o fino ad evidenziare INFORMAZ. MICROCELLA e premere (**Cambia**).

② Usare o fino ad evidenziare Si o No e premere (**OK**).

Per ulteriori informationi, rivalgersi all'operatore di rete

Richiamo automatico (Menu 4 10)

Quando questa funzione è attivata, il telefono effettua fino a dieci tentativi di connessione con il numero desiderato. Premendo (**Fine**) oppure © o (**Esci**) si interrompe la serie di tentativi.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare IMPOSTAZIONI TELEFONO, premere (**Seleziona**), usare o fino ad evidenziare RICHIAMO AUTOMATICO e poi premere (**Cambia**).

② Usare o per evidenziare Sì o No e poi premere (**OK**).

Risposta automatica (Menu 4 11)

Quando questa funzione è attivata, il telefono risponde automaticamente alle chiamate entranti dopo il primo squillo, ma solo con le chiamate vocali e se l'apparecchio non è impostato su Silenzioso nel menu Segnale chiamata (Menu 6 1).

Tale funzione può essere usata solo se il telefono è collegato ad una cuffia o ad un kit veicolare vivavoce approvati dalla Casa costruttrice del telefono (dotato del sistema di controllo dell'accensione in auto, opzione che deve essere attivata).

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare IMPOSTAZIONI TELEFONO, premere (**Seleziona**), usare o per evidenziare RISPOSTA AUTOMATICA ed infine premere (**Cambia**).

② Usare o per evidenziare Sì o No e poi premere (**OK**).

Numeri personali (Menu 4 12)

Con tale funzione è possibile registrare il o i propri numeri telefonici (ossia i numeri telefonici associati alla carta SIM in uso) ed avere così una sorta di comodo promemoria di questi dati importanti. Dopo la registrazione, è possibile richiamare, modificare o cancellare i numeri memorizzati oppure aggiungerne uno nuovo, se consentito dalla carta SIM.

Nota: I numeri telefonici memorizzati in questo sottomenu non incidono sugli effettivi numeri degli abbonati associati alla carta SIM. Inoltre, con alcune carte SIM non è possibile usare questa funzione.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare IMPOSTAZIONI TELEFONO, premere (**Seleziona**), usare o per evidenziare NUMERI PERSONALI e premere (**Seleziona**).

② Se nell'elenco non è registrato alcun numero personale, il telefono richiede di memorizzarne uno. Alla richiesta Nome:, digitare il proprio nome e premere (**Nome OK**). Quindi, alla richiesta Numero:, digitare il proprio numero e premere (**Numero OK**). Se non si desidera registrare numeri, premere © per uscire dal menu.

③ Invece, per modificare o cancellare numeri registrati oppure per aggiungere nomi e numeri, premere (**Opzioni**).

④ Usare o per evidenziare una delle seguenti opzioni e poi premere (**OK**) per selezionarla:

- Aggiungi: Permette di aggiungere nell'elenco un nuovo nominativo con il relativo numero, se consentito dalla carta SIM. Digitare il nominativo e premere (**Nome OK**), quindi digitare il numero e premere (**Numero OK**).

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

- Modifica: Permette di modificare un nominativo ed un numero esistenti. Modificare il numero e premere (**Numero OK**), quindi modificare il nominativo e premere (**Nome OK**).
- Cancella: Permette di cancellare il nominativo ed il numero visualizzati. Premere (**OK**).

Selezione operatore (Menu 4 13)

Il telefono può essere impostato perché selezioni automaticamente una delle reti cellulari disponibili nella zona in cui viene usato oppure per la selezione manuale della rete desiderata, se consentito dall'operatore.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare IMPOSTAZIONI TELEFONO, premere (**Seleziona**), usare o fino ad evidenziare SELEZIONE OPERATORE ed infine premere (**Cambia**).

② Usare o per evidenziare una delle seguenti opzioni e poi premere (**Seleziona**) per selezionarla:

- Automatica: Il telefono seleziona automaticamente una delle reti disponibili.
- Manuale: Scorrere l'elenco delle reti disponibili e selezionare quella desiderata.

  Nota: E' possibile selezionare una rete diversa da quella di appartenenza solo se questa ha un accordo di "roaming" con la rete di appartenenza. In caso contrario, comparirà il messaggio NON ACCESSIBILE. Per maggiori informazioni contattare l'operatore.

Selezione lingua (Menu 4 14)

Questa funzione consente di selezionare la lingua in cui si desidera compaiano le informazioni sul display. Se si seleziona Automatica, la lingua viene scelta automaticamente in base alla carta SIM.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare IMPOSTAZIONI TELEFONO, premere (**Seleziona**), usare o per evidenziare SELEZIONE LINGUA e premere (**Cambia**).

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

② Usare ⌄ o ⌃ fino ad evidenziare la lingua desiderata oppure Automatica, quindi premere — (**OK**).

Servizio deviazione chiamate (Menu 5)

Questo servizio di rete consente di deviare le chiamate vocali entranti su un altro numero telefonico.

① Premere — (**Menu**), usare ⌄ o ⌃ fino ad evidenziare SERVIZIO DEVIAZIONE CHIAMATE e poi premere — (**Seleziona**).

② Usare ⌄ o ⌃ per evidenziare una delle seguenti opzioni e poi premere — (**Opzioni**):

- DEV. TOTALE CHIAMATE VOCALI (Menu 5 1): Vengono deviate tutte le chiamate vocali entranti.
- DEVIAZIONE SE OCCUPATO (Menu 5 2): Le chiamate vocali entranti vengono deviate solo se il proprio telefono risulta occupato.
  Nota: Quando questa opzione è attivata, le chiamate entranti vengono deviate anche se vengono rifiutate premendo ©.
- DEVIAZIONE SE NON RISPONDI (Menu 5 3): Le chiamate vocali entranti vengono deviate se non ricevono risposta.
- DEVIAZIONE SE NON DISPONIBILE (Menu 5 4): Le chiamate vocali entranti vengono deviate se il telefono è spento oppure si trova in una zona non fornita dal servizio cellulare.
- ANNULLARE TUTTE LE DEVIAZIONI (Menu 5 5): Disattiva tutte le opzioni di deviazione e fa uscire dalla funzione menu.

③ Usare ⌄ o ⌃ per evidenziare l'impostazione desiderata e poi premere — (**OK**) per selezionarla:

- Attiva: Attiva la deviazione, se consentita dalla rete.
- Annulla: Disattiva la deviazione.
- Verifica: Visualizza i tipi di chiamate per cui è attiva la deviazione impostata.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

④ Procedere in uno dei seguenti modi:

Selezionare Attiva per deviare le chiamate entranti sulla propria casella vocale o su un altro numero telefonico.

Usare ⊙ o ⊙ per evidenziare una delle seguenti opzioni e poi premere ⊖ (**OK**):

- Casel.voc.: Le chiamate vengono deviate sulla casella vocale. Se non si è memorizzato il numero della casella vocale, verrà richiesto di farlo. Digitare il numero e poi premere ⊖ (**Numero OK**).
- Altro n°: Le chiamate vengono deviate sul numero telefonico che si specifica o che si richiama dalla Rubrica.

Selezionare Annulla per disattivare la deviazione impostata.

Selezionare Verifica per visualizzare i tipi di chiamate (ad esempio, chiamate vocali) per cui è attiva la deviazione impostata.

Opzioni toni e suoneria (Menu 6)

Segnale chiamata (Menu 6 1)

Questa funzione consente di scegliere tra diversi tipi di segnali di chiamata.

① Premere ⊖ (**Menu**), usare ⊙ o ⊙ fino ad evidenziare OPZIONI TONI E SUONERIA, premere ⊖ (**Seleziona**), usare ⊙ o ⊙ per evidenziare SEGNALE CHIAMATA ed infine premere ⊖ (**Cambia**).

② Usare ⊙ o ⊙ fino ad evidenziare una delle opzioni riportate di seguito e premere ⊖ (**OK**) per selezionarla:

- Suoneria: Il telefono emette un segnale di chiamata ripetuto (e la batteria telefonica vibra se si sta utilizzando la batteria di vibrazione).
- Vibrazione: Se si sta usando la batteria con vibrazione, la batteria del telefono vibra. Il telefono non emette segnali acustici. **Nota:** Se si seleziona questa opzione quando non si usa una batteria con vibrazione, il telefono funziona come quando è selezionata

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

la funzione Silenzioso.

- Bip x 1: Il telefono emette un breve segnale acustico (e la batteria del telefono vibra se si sta usando la batteria specifica).
- Silenzioso: Il telefono non emette alcun segnale acustico ma lampeggia.
  La batteria del telefono non vibra anche se si sta usando la batteria di vibrazione.

Se si seleziona Bip x 1 o Silenzioso, quando il display è azzerato, compare il messaggio SILENZIOSO.

Nota: Se il telefono è collegato ad un kit veicolare vivavoce o alle cuffie, è possibile impostare separatamente il segnale di chiamata per tali accessori.

Livello suoneria (Menu 6 2)

Questa funzione consente di scegliere tra i cinque livelli di volume della suoneria del telefono. A scopo esemplificativo, il telefono emetterà un tono del livello selezionato.
Nota: Se il telefono ha impostato Silenzioso o Bip x 1 come Segnale chiamata (Menu 6 1), non si udranno toni di chiamata.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare OPZIONI TONI E SUONERIA, premere (**Seleziona**), usare o per evidenziare LIVELLO SUONERIA e infine premere (**Cambia**).

② Usare o per evidenziare il livello di volume desiderato (a scopo esemplificativo verrà emesso un tono con questo livello).

③ Premere (**OK**) per selezionare l'opzione evidenziata.

Nota: Con il livello Massimo, viene emesso un tono molto forte. Selezionando tale impostazione, occorre confermare premendo di nuovo (**OK**). Con Massimo selezionato, il telefono prima squilla con il livello Alto per 1 o 2 secondi e poi con il livello Massimo.

Nota: Se il telefono è collegato ad un kit veicolare vivavoce o alle cuffie, è possibile impostare separatamente il volume della suoneria per tali accessori.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Tono di chiamata (Menu 6 3)

Questa funzione consente di scegliere tra diversi tipi di toni di chiamata. A scopo esemplificativo, verrà emesso un tono del tipo selezionato.
Nota: Se il telefono ha impostato Silenzioso o Bip x 1 come Segnale chiamata (Menu 6 1), non si udranno toni di chiamata.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare OPZIONI TONI E SUONERIA, premere (**Seleziona**), usare o per evidenziare TONO DI CHIAMATA e infine premere (**Cambia**).

② Usare o per evidenziare il tono di chiamata desiderato (a scopo esemplificativo verrà emesso un tono di questo tipo).

③ Premere (**OK**) per selezionare l'opzione evidenziata.

Toni di tastiera (Menu 6 4)

Ogni volta che si preme un tasto, viene emesso il relativo tono. Con questa funzione è possibile impostare i toni di tastiera sul livello di volume desiderato oppure escluderli del tutto.
Nota: Se il telefono ha impostato Silenzioso o Bip x 1 come Segnale chiamata (Menu 6 1), non si udranno toni di tastiera.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare OPZIONI TONI E SUONERIA, premere (**Seleziona**), usare o per evidenziare TONI DI TASTIERA e infine premere (**Cambia**).

② Usare o e premere (**OK**) per selezionare l'impostazione desiderata.

Segnali di avviso (Menu 6 5)

Quando questa funzione è attivata, il telefono emette dei toni di avviso per segnalare condizioni particolari (ad esempio se la batteria è scarica).
Nota: Se il telefono ha impostato Silenzioso o Bip x 1 come Segnale chiamata (Menu 6 1), non si udranno segnali di avviso anche se sono impostati su Sì.

① Premere (**Menu**), usare o fino ad evidenziare OPZIONI TONI E SUONERIA, premere (**Seleziona**), usare o per evidenziare SEGNALI DI AVVISO e poi premere (**Cambia**).

② Usare o per evidenziare Sì od No e poi premere (**OK**).

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

5. Informazioni di riferimento

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Se lo si desidera, si possono reimpostare le varie funzioni di menu sui rispettivi valori originari.

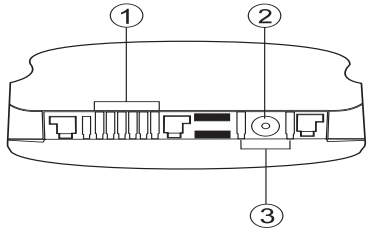
Nota: Questa operazione non può essere annullata.

Il ripristino *non ha effetto* sui seguenti elementi: numeri telefonici e nominativi memorizzati, impostazione del livello di sicurezza e codici di accesso, volume dell'altoparlante, contatori delle chiamate e contatori dei costi.

① Digitare *#7780# (con il display azzerato).

② Digitare il codice di sicurezza di cinque cifre e premere (**OK**).

Connettori



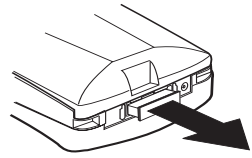
① Caricabatterie veicolare (LCH-6) e caricabatterie veloce e leggero da viaggio (ACH-6).

② Connettore di alimentazione per caricabatterie da tavolo CGD-8.

③ Connettore sistema e dati per accessori e kit veicolare vivavoce.

④ Antenna esterna.

Nota: Sul fondo del telefono è presente una copertura in plastica che protegge il connettore sistema e dati. Prima di collegare un accessorio a tale connettore, rimuovere la copertura. Reinstallare la copertura quando il connettore non è in uso.



 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Invio di toni DTMF

I toni DTMF (Dual Tone Multi Frequency) consentono di controllare e comunicare con servizi telefonici elettronici quali, ad esempio, quelli di telebanking o le caselle vocali.

Invio manuale

① Chiamare il numero telefonico desiderato (ad esempio, quello del computer presso la propria banca).

② Digitare ciò che si desidera trasmettere come toni DTMF (ad esempio, il proprio numero di conto corrente e la password). Per terminare la chiamata premere (**Fine**).

Invio automatico

In alternativa, è possibile memorizzare nella Rubrica una stringa DTMF e poi richiamarla durante una chiamata.

① Memorizzare la stringa da inviare come toni DTMF nella Rubrica.

② Chiamare il numero desiderato.

③ Premere C, poi premere (**Opzioni**) per accedere al menu Funzioni in chiam. ed usare o fino a visualizzare `Invia DTMF` ed infine premere (**OK**).
Nota: Per accedere all'opzione `Invia DTMF`, Funzioni in chiam. (Menu 4 6) deve essere impostata su Sì.

④ Usare o fino a visualizzare la stringa DTMF memorizzata e premere (**`Invia DTMF`**) per inviarla come toni DTMF. Terminare la chiamata premendo (**Fine**).

In alternativa, è possibile memorizzare nella Rubrica un numero telefonico ed una stringa DTMF separati da un carattere di pausa, poi richiamare dalla Rubrica la combinazione di numero telefonico e stringa DTMF ed inoltrare la chiamata premendo (**Chiamata**).

- Per inserire un carattere di pausa **p** (di 2,5 secondi), premere * tre volte in rapida successione. Tutte le cifre successive alla pausa vengono inviate automaticamente alla rete come toni DTMF dopo una pausa di 2,5 secondi.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

- Per inserire un carattere di attesa **w**, premere * quattro volte in rapida successione. Per inviare le cifre successive all'attesa, premere (**Invia DTMF**) quando richiesto.
  Nota: I caratteri di attesa non possono essere registrati su una carta SIM e si possono usare solo per inviare manualmente i toni DTMF.

Uso delle batterie

Questo telefono è alimentato da batterie al litio (Li) o nickel-metalidrato (NiMH) ricaricabili.

Con tale apparecchio è possibile usare i seguenti tipi di batterie (approvati dalla Casa costruttrice del telefono):

- NiMH: batteria standard BMH-1, batteria con vibrazione BMH-1V.
- Li: batteria sottile BLJ-1, batteria longhissima durata BLJ-4.

Indicatore del livello di carica della batteria

Le barre sul lato destro del telefono segnalano il livello di carica della batteria; maggiore è il numero delle barre, più elevato è il livello di carica. Se la batteria è completamente carica, le barre visualizzate sono quattio e sono fisse.

Quando il livello di carica è basso e si hanno ancora a disposizione solo pochi minuti per parlare, il telefono emette un tono di avviso e sul display compare ad intervalli regolari il messaggio BATTERIA SCARICA.

Quando il livello di carica scende al di sotto del minimo previsto, sul display compare brevemente il messaggio RICARICA BATTERIA (accompagnato da un segnale di avviso) ed il telefono si spegne automaticamente.

Nota: Se i toni del telefono sono stati esclusi, come segnalazione si avranno solo messaggi sul display.

Ricarica della batteria

Collegare direttamente il telefono ad un caricabatterie oppure collocarlo, sia acceso che spento, su un supporto-caricabatterie da tavolo (CGD-8). I segmenti della barra del livello di carica inizieranno a scorrere sul display. Inoltre, se il telefono è acceso, comparirà brevemente il messaggio IN CARICA.

- Se si utilizza un qualunque caricabatterie che non sia ACH-6, LCH-6 o LCM-1 ed il telefono è provvisto di una copertura in plastica

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

che protegge il connettore sistema, prima rimuovere la copertura e poi collegare il caricabatterie. Una volta completata la carica, reinstallare la copertura.

- Su alcune autovetture il motore deve essere acceso perché il caricabatterie veicolare possa essere utilizzato.

Quando la batteria è completamente carica, la barra smette di scorrere e risulta completamente visibile sul display e compare brevemente il messaggio BATTERIA CARICA. Si noti che il messaggio e la barra non compaiono se il telefono viene collegato spento al caricabatterie.

Note per l'uso delle batterie

- Si noti che una nuova batteria NiMH raggiunge il massimo delle prestazioni solo dopo essere stata scaricata e ricaricata completamente almeno due o tre volte!
- Non utilizzare mai caricabatterie e/o batterie che risultino danneggiati o usurati.
- Se si utilizza il telefono in prossimità della stazione base della rete, si ha un minore consumo delle batterie. L'autonomia della batteria varia considerevolmente, ad esempio, in base all'intensità del segnale della rete cellulare e ai parametri di rete impostati dall'operatore.
- I tempi di carica variano a seconda del livello di carica, del tipo di batteria e di caricabatterie usato. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Quando l'autonomia (sia in conversazione che in attesa) risulta notevolmente ridotta rispetto al normale, è giunto il momento di acquistare una nuova batteria.
- Utilizzare solo batterie approvate dalla casa costruttrice del telefono e ricaricarle usando esclusivamente i caricabatterie approvati dalla stessa. Quando il caricabatterie non viene usato, scollegarlo dalla presa di corrente. Non lasciare la batteria in carica per più di una settimana, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica automaticamente col tempo.
- Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli prescritti.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

- Le batterie NiMH durano più a lungo se, di tanto in tanto, si ha l'accortezza di scaricarle completamente, lasciando il telefono acceso fino al suo spegnimento. Non tentare di scaricare le batterie in altro modo.
- Temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria: lasciarla raffreddare o riscaldare, a seconda dei casi.
- Non mettere in corto la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca o in uno stesso contenitore una batteria di riserva ed un oggetto metallico, come una moneta, un fermaglio od una penna, e ciò mette a diretto contatto i poli + e - della batteria (le linguette metalliche poste sul retro), con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto in questione.
- Lasciare la batteria in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa. Cercare sempre di tenere la batterie ad una temperatura compresa tra 15° C e 25° C (59 F e 77 F). Un telefono con una batteria calda o fredda può temporaneamente non funzionare, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie NiMH è notevolmente ridotto a temperature inferiori a -10° C (14 F).
- E' necessario riciclare le batterie o disfarsene in modo appropriato. Non gettare le batterie nei rifiuti urbani.

- Non gettare le batterie nel fuoco!

Codici di accesso

La rete è in grado di impedire un uso non autorizzato del telefono e della carta SIM tramite una serie di codici.

Quando viene richiesto, digitare uno dei codici di seguito illustrati (che comparirà sul display come una serie di asterischi) e premere ⊖ (**OK**). Se si commettono errori di digitazione, prima cancellare la cifra sbagliata premendo © e poi digitare quella corretta.

I codici di accesso (ad eccezione dei codici PUK e PUK2) possono essere modificati usando la funzione Sostituire codici accesso nel menu Impostazioni telefono (Menu 4 3).

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Nota: Non usare mai codici di accesso che potrebbero essere facilmente confusi con i numeri di emergenza come il 112.

Codice di sicurezza (5 cifre)

Questo codice di sicurezza (security code), che in genere viene fornito con il telefono (su un apposito adesivo), impedisce l'uso non autorizzato dell'apparecchio. Per ulteriori informazioni su tale codice, vedere Sicurezza del telefono (Menu 4 2) nel capitolo Funzioni di menu.

Se si digita un codice di sicurezza errato (`CODICE ERRATO`) per cinque volte consecutive, il telefono non accetterà il codice di sicurezza corretto nei cinque minuti che seguono.

Codice PIN (da 4 a 8 cifre)

Il codice PIN (Personal Identity Number), che in genere viene fornito con la carta SIM, impedisce un uso non autorizzato della carta stessa.

Se nel menu Richiesta codice PIN (Menu 4 1) è stata abilitata la richiesta di tale codice, verrà richiesto di specificarlo ogni volta che si accende il telefono.

Se si digita un codice PIN errato per tre volte consecutive, viene richiesto il codice PUK. Digitare il codice PUK e premere (**OK**), quindi digitare un nuovo codice PIN e premere (**OK**). A quel punto, alla richiesta `Conferma codice:`, ridigitare il nuovo codice PIN e premere (**OK**).

Codice PIN2 (da 4 a 8 cifre)

Il codice PIN2, fornito con alcune carte SIM, è necessario per accedere a determinate funzioni, come quella relativa ai contatori delle unità di tariffazione (scatti), che sono disponibili solo se sono supportate dalla carta SIM.

Se si digita un codice PIN2 errato per tre volte consecutive, non è possibile usare le funzioni che lo richiedono prima di aver immesso il codice PUK2 corretto. Immettere una volta il codice PUK2 e poi due volte il nuovo codice PIN2.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Codice PUK (8 cifre)

Il codice PUK (Personal Unblocking Key) è necessario per modificare un eventuale codice PIN bloccato. Il codice PUK può essere fornito con la carta SIM; se non viene fornito o lo si perde, rivolgersi all'operatore della rete.

Se si digita un codice PUK errato per dieci volte consecutive, la carta SIM non può più essere usata. Per avere una nuova carta, rivolgersi all'operatore.

Codice PUK2 (8 cifre)

Questo codice, fornito con alcune carte SIM, è necessario per modificare un eventuale codice PIN2 bloccato. Se si digita un codice PUK2 errato per dieci volte consecutive, non è possibile accedere alle funzioni che lo richiedono. Per poter utilizzare tali funzioni, richiedere una nuova carta all'operatore della rete. Rivolgersi a quest'ultimo anche se si perde il codice.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Sicurezza nel traffico

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida. Quando si deve usare il telefono portatile, parcheggiare prima il proprio automezzo. Collocare sempre il telefono sull'apposito supporto; non poggiarlo mai sui sedili o in altro posto da dove, in seguito ad una brusca frenata o ad un forte urto, possa essere scagliato via.

Ricordare che la sicurezza stradale è sempre la cosa più importante.

Ambiente operativo

Attenersi a qualunque disposizione specifica in vigore nel luogo in cui ci si trova e spegnere sempre il telefono quando ne è vietato l'uso o quando il suo utilizzo può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Quando si collega il telefono, o qualunque accessorio, ad un altro dispositivo, leggere la guida d'uso di quel dispositivo per dettagliate informazioni di sicurezza.

Come nel caso di altre apparecchiature ricetrasmittenti, per un efficiente funzionamento dell'apparecchio e per la sicurezza delle persone si consiglia di usare l'apparecchio soltanto nella normale posizione di funzionamento (portandolo all'orecchio con l'antenna puntata verso l'alto e al di sopra della spalla).

Apparecchiature elettroniche

La maggior parte delle moderne apparecchiature elettroniche sono schermate da segnali a radiofrequenza (RF). Tuttavia, alcune apparecchiature elettroniche possono non essere schermate dai segnali a radiofrequenza provenienti dal telefono senza fili.

Pacemaker

Le case produttrici di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 20 cm tra un telefono cellulare ed un pacemaker al fine di evitare possibili interferenze. Tali raccomandazioni sono in linea con l'attività di ricerca indipendente e le raccomandazioni di Wireless Technology Research. I portatori di pacemaker devono osservare le seguenti precauzioni:

- Tenere sempre il telefono a più di 20 cm dal proprio pacemaker quando il telefono è acceso.
- Non tenere il telefono nel taschino (a contatto con il petto).
- Usare l'orecchio sul lato opposto al pacemaker, al fine di ridurre al minimo le potenziali interferenze.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

- Se, per qualsiasi motivo, si sospetta il verificarsi di un'interferenza spegnere immediatamente il telefono.

Apparecchi acustici

Alcuni telefoni digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In casi del genere, è consigliabile consultare il proprio operatore di rete.

Altre apparecchiature medicali

L'uso di qualunque apparecchiatura ricetrasmittente, compresi i telefoni cellulari, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchi medicali privi di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchio medicale per sapere se è adeguatamente schermato da segnali a radiofrequenza e per avere maggiori informazioni in proposito. Spegnere il telefono all'interno di strutture sanitarie in cui siano esposte disposizioni a riguardo. Ospedali o strutture sanitarie in genere possono fare uso di apparecchiature che potrebbero essere sensibili a segnali a radiofrequenza.

Veicoli

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli a motore (ad esempio sistemi di iniezione elettronica, sistemi elettronici ABS, sistemi elettronici di controllo della velocità, air bag). Per informazioni sul proprio veicolo, rivolgersi alla casa costruttrice o ad un suo rappresentante. Sarà anche opportuno consultare la casa costruttrice di qualunque apparecchiatura aggiuntiva eventualmente installata sul proprio veicolo.

Luoghi con divieto d'uso

Spegnere il telefono ovunque vi siano avvisi che lo richiedano.

Aree a rischio di esplosione

Spegnere il telefono quando ci si trova in aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e seguire tutti i segnali e tutte le istruzioni indicate. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un'esplosione o un incendio causando seri danni fisici o perfino la morte.

Si consiglia agli utenti di spegnere il telefono presso i distributori di carburante (stazioni di servizio). Si raccomanda di attenersi strettamente a qualunque disposizione relativa all'uso di apparecchiature radio nei depositi di carburante (aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili), negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi.

Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree sottocoperta sulle imbarcazioni; le strutture di trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche; i veicoli che usano gas liquidi di petrolio, e cioè GPL, (come il propano o butano); aree con aria satura di sostanze chimiche

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

o particelle, come granuli, polvere e polveri metalliche; ed in qualsiasi altra area in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo.

Veicoli

Soltanto personale qualificato dovrebbe prestare assistenza tecnica al telefono oppure installare il telefono in un veicolo. Un'installazione difettosa o una riparazione male eseguita può rivelarsi pericolosa e far decadere qualsiasi tipo di garanzia applicabile all'apparecchiatura.

Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto telefonico all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso contenitore del telefono, dei suoi componenti o dei suoi accessori.

Nel caso di veicoli dotati di air bag, si ricordi che l'air bag si gonfia con grande forza. Non collocare oggetti, compresi apparecchi cellulari, sia portatili che fissi, nella zona sopra l'air bag o nell'area di espansione dell'air bag stesso. Se un impianto telefonico cellulare è installato impropriamente all'interno di un veicolo, qualora si renda necessario l'uso dell'air bag, possono verificarsi seri danni alle persone.

Spegnere il telefono prima di salire a bordo di un aereo. L'utilizzo di telefoni cellulari in aereo può essere pericoloso per il funzionamento dell'aeromobile, può interferire sulla rete di telecomunicasioni dell'aereo e può essere illegale.

La non osservanza di queste disposizioni può causare al trasgressore la sospensione o la negazione dei servizi telefonici e/o un'azione legale.

Chiamate ai numeri di emergenza

IMPORTANTE! Questo apparecchio, come qualunque altro telefono senza fili, opera su reti terrestri senza fili ed utilizza radiosegnali e funzioni programmate dall'utente che non possono garantire il collegamento in qualunque condizione. Pertanto, nel caso di comunicazioni di vitale importanza (ad esempio, per le emergenze mediche), non confidare mai esclusivamente nei telefoni cellulari.

Si ricordi che le chiamate possono essere effettuate e ricevute solo se il telefono è acceso e ci si trova in zone provviste di copertura radio dove il segnale è sufficientemente forte.

E' possibile che le chiamate di emergenza non siano effettuabili su tutte le reti telefoniche cellulari oppure quando si utilizzano certi servizi di rete e/o alcune funzioni del telefono. Si consiglia di rivolgersi agli operatori locali per informazioni aggiuntive.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Per effettuare una chiamata di emergenza, fare quanto segue:

① Se il telefono è spento, accenderlo. Alcune reti potrebbero richiedere l'inserimento nel telefono di una carta SIM valida.

② Premere e tenere premuto il tasto Ⓒ per alcuni secondi in modo da attivare il telefono per la chiamata.

③ Digitare il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova (ad esempio, 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). I numeri di emergenza variano da località a località.

④ Premere il tasto ⊖ (**Chiama**).

Se sono attive determinate funzioni (Blocco della tastiera, ecc.), può essere necessario disattivarle prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Consultare questa pubblicazione e rivolgersi anche all'operatore per informazioni aggiuntive.

Quando si effettuano chiamate ai numeri di emergenza, ricordarsi sempre di fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere i più precisi possibile. Ricordare anche che il proprio telefono cellulare può essere l'unico mezzo di comunicazione disponibile sul luogo di un incidente e pertanto terminare la chiamata solo quando si sarà stati autorizzati a farlo.

Precauzioni e manutenzione

Questo telefono, particolarmente curato nel design e nella fattura, è un prodotto molto sofisticato e deve essere trattato con cura. I suggerimenti di seguito riportati aiuteranno l'utente a rispettare le condizioni espresse nella garanzia e ad assicurare una lunga durata dell'apparecchio nel tempo. Quando si utilizza il telefono, la batteria, il caricabatteria OPPURE qualunque altro accessorio, fare quanto segue:

- Tenere il telefono ed i suoi accessori lontano dalla portata dei bambini piccoli.
- Evitare che il telefono si bagni. La pioggia, l'umidità ed i liquidi in genere contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici.
- Non usarlo o lasciarlo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venirne irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciarlo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non tenere l'apparecchio in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, riscaldandosi esso raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

- Non aprire il telefono. Eventuali interventi effettuati da personale non specializzato possono danneggiare l'apparecchio.
- Non farlo cadere, non batterlo e non scuoterlo poiché i circuiti interni del telefono potrebbero subire danni irreparabili.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulirlo. Usare solo un panno morbido imbevuto con una leggera soluzione di acqua e sapone.
- Non dipingerlo. La vernice può inceppare i meccanismi del telefono impedendone l'uso corretto.
- Utilizzare solo l'antenna in dotazione o un ricambio approvato. Un antenna non approvata, eventuali modifiche o alterazioni possono danneggiare il telefono e potrebbero violare le norme relative agli apparati radio.
- In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, del caricabatteria o di qualunque altro accessorio, rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica qualificato dove si otterrà il supporto necessario.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Glossario

blocco della tastiera

Funzione che blocca la tastiera in modo da evitare che i tasti vengano premuti inavvertitamente.

carta SIM (SIM = Subscriber Identity Module)

Scheda intelligente, contenente tutte le informazioni relative all'abbonato, da inserire nel telefono per poterlo usare.

codice di accesso

Stringa numerica che protegge da un uso non autorizzato il telefono, la carta SIM o i servizi di rete; vedere anche codice PIN, codice PUK e codice di sicurezza.

codice di sicurezza

Codice segreto che controlla l'uso del telefono. Esso in genere viene fornito con il telefono stesso.

codice PIN (PIN = Personal Identification Number)

Codice segreto usato per controllare l'uso della carta SIM. Esso in genere viene fornito con la carta SIM stessa.

codice PUK (PUK = Personal Unblocking Key)

Codice segreto usato per sbloccare la carta SIM quando questa si è bloccata a seguito dell'immissione di un codice PIN non corretto.

deviazione delle chiamate

Servizio di rete che consente di deviare le chiamate in entrata su un altro numero telefonico.

rete di appartenenza

La rete gestita dall'esercente o operatore che ha fornito la carta SIM inserita nel telefono.

toni DTMF (DTMF = Dual Tone Multi-Frequency)

Toni inviati dal telefono alla rete per controllare, ad esempio, segreterie telefoniche e sistemi di telefonia computerizzati quali il telebanking o le caselle vocali.

 ©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.